

bb 72. tolna megyei borverseny

vid/kz/ny la

1970. június 1.

Hétfőn rendezték meg a tolna megyei borok versenyét a tolnai aranykalász tsz-ben. a zsűri 112 bormintát bírálta el. köztük 19 arany-, 25 ezüst és 52 bronzérmes kapott. a borvidék jellegének megfelelően a vörösborok kiemelkedtek a ,, mezőnyből ,, nevezési arányukhoz képest a legtöbb aranyérmes kapták. /mti/

bb 73. dr. csanádi györgy

j/ny la

1970. június 1.

Közlekedés- és postaügyi miniszter vezetésével hétfőn magyar küldöttség utazott szófiába a kgst közlekedési állandó bizottságának 37. ülésére. bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent vaszil bogdanov budapesti bolgár nagykövét és a kpm több vezető munkatársát. /mti/

bb 74. időjárásjelentés

j/ny la

1970. június 1.

a meteorológiai intézet jelenti hétfő este:

néhányórás napsütés

várható időjárás kedd estig: időnként megnövekvő felhőzet. többfelé eső, zivatar. mérsékelt, napközben megerősödő északnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 20 fok körül. /mti/

j/ny

-48-

v e g e

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. június 2.

bb. 1. nők a mezőgazdaságban - a medosz felmérése a nők társadalmi, gazdasági és szociális helyzetéről

i jf/gk/e 1e la

1970. június 2.

a medosz felmérte a mezőgazdaság állami szektoraiban dolgozó mintegy 62 000 nő társadalmi, gazdasági és szociális helyzetét. a felmérés szerint a mezőgazdaságban foglalkoztatott asszonyok és lányok szakmai képzettsége alacsonyabb a férfiakénál. a statisztikai képet az is rontja, hogy a gazdaságok mintegy 20 000 olyan időszakos nődolgozót alkalmaznak, akiknek felkészültsége messze elmarad az állandóan ott dolgozókéétól is. a felmérés szerint nem mindenütt alkalmaznak szívesen női munkatársakat, bár sokfelé munkaerőhiány van és az asszonyok, lányok szívesen helyezkednének el a gazdaságokban.

a gyermeknevelés, a család és a háztartás ellátása miatt a mezőgazdaságban dolgozó nők is egyre inkább sürgetik a szabad szombatok bevezetését. az időszakos dolgozók már többnyire heti öt munkanapra szerződnek. a fizikai állományban lévő asszonyok és lányok 70-75 százaléka egész éven át, 15-20 százaléka 6-9 hónapig, 5-10 százaléka pedig 3-6 hónapig vállal munkát.

a nők általában a kevesebb erőlkifejtést igénylő munkát választják, a kertészeti, tejházi, magtári munkára vagy növénytermesztésre vállalkoznak legszívesebben. ezekben a munkakörökben általában nincs különbség a férfi és a nődolgozók bére között. a növénytermesztők 1 500-1600, az állattenyésztők 1800-2000 forintot keresnek havonta.

a vezető beosztások 10 százalékát töltik be a nők. a magasabb vezetői posztokon arányuk még ennél is rosszabb. a diplomás nők képzettségüknek megfelelő munkát végeznek, de - amint a vizsgálat rámutat - az agráregyetemet végzett nőknek mindössze 50 százaléka dolgozik a mezőgazdasági termelésben. /folyt.köv./

- 1 -

XA

bb. 1. /nők a mező...folyt./e

a medosz elemzése szerint javul a helyzet a nagycsaládosok megsegítésénél, és ez a termelésben dolgozó anyák helyzetét is megkönnyíti. a szombathelyi állami gazdaságban például 35 nagycsaládos dolgozó kapott 800 forint értékű vásárlási utalványt a szakszervezeti tanács határozatára. a családos üdültetésnél is sikerült előbbre lépni. tavaly 14 000 - az előző évinél lényegesen több - nődolgozó üdült szakszervezeti hozzájárulással.

a szakszervezet felmérése felhívja a figyelmet, hogy tovább kell fejleszteni a valusi bolthálózatot, az áruválaszték ugyanis nem megfelelő és ezért a dolgozó asszonyoknak sokszor gondot okoz a bevásárlás. /mt1/

-.-.-

bb. 2. táborhelyek fiataloknak a balaton-parton

i vt/mm/e zs la

1970. június 2.

a nyári szünetben az idén is sokféle hasznos időtöltési lehetőség között választhatnak a diákok. az uttörők és a kiszisták részére táborozási területeket jelöltek ki számos balatonmenti helységeben, a veszprémi és a somogyi oldalon egyaránt. ugyanezen a helyeken kempingeket is igénybe vehetnek a tanulók. ezenkívül alkalom nyílik kempingezésre az ország más vidékein is.

a turistaházakat kezelő vállalat az országjárások, táborozások, kirándulások elősegítésére szálláshelyre és táborozásra alkalmas turistaházakat biztosít a mecsekben, a bakonyban, a bükkben, a mátrában, a budai hegyekben és másutt. a vakáció idején sok kollégiumban és iskolában is berendeznek turistaszállást. a vidékről budapestre látogató tanulóknak a 13. kerületben a dózsagyörgy ut 150. szám alatti diákszálló áll rendelkezésükre. igénybevehető továbbá a szabadsághegyi pedagógus turistaszállás a 12. kerület költő ut 30 szám alatt, valamint a pálvölgyi turistaház is. az utóbbi szomszédságában van a pálvölgyi cseppkőbarlang, amelynek környéke és belseje sok érdekes látnivalóval várja az odalátogatókat.

kellő számú jelentkező esetén diák-különvonatokat indítanak a különböző üdültáborokba és külön hajók is indulnak, például a dunakanyar és más nevezetességek megtekintésére. a csoportos utazásoknál a máv, a mávautn a máv utasellátó és a mahart az idén is biztosítja a szokásos kedvezményeket. /mt1/

-.-.-
- 2 -

bb 3. nemzetközi érdeklődés a balatonfüredi anna-bál iránt

vid/ká/ny hgy

1970. június 2.

a nyári balatoni program kiemelkedő eseményét, a 145. balatonfüredi anna-bált élénk nemzetközi érdeklődés előzi meg. a július 25-én sorra kerülő bálra már többszáz jegyigénylő levele érkezett. különösen nagy számban igényelnek belépőt az egyesült államokból és kanadából; a többségükben magyar származású érdeklődők szeretnék első bálzó-leányaikat magyarországi uttal és anna-báli élménnyel jutalmazni.

a bálon - amelynek programja az idén is a hagyományokhoz igazodik - a szépségkirálynőt eris aranyalmájával jutalmazzák. /mt1/

-.-

bb 4. tanév-végi felmérés az iskolákban: kevés a szemléltető eszköz, javítani kell a tanszer-ellátást

i vg/gg/ny zs la

1970. június 2.

a művelődésügyi minisztérium megvizsgálta, hogy milyen az általános, illetve a középiskolák tanszer-ellátottsága. megállapította, hogy az alsó- és középfokú tanintézetek szükséglete tanszerekből megközelíti a 3 milliárd forintot, s a jelenlegi ellátottság szintjemég nem éri el az 50 százalékot. különösen sok a pótolni való az általános iskolák alsó tagozati osztályainak felszerelésében, továbbá felső tagozaton a fizika, kémia, élővilág, magyarnyelv- és irodalom tantárgyaknál, a középiskolákban pedig az audio-vizuális eszközök, a kémia, a rajz, az idegen nyelvek oktatásához és a testnevelési órákon szükséges felszerelések terén.

amint a minisztérium közoktatási főosztályán elmondották: a jövőben tervszerűbben szeretnék biztosítani az iskolák tanszer-ellátását, a szertár-állomány fokozatos bővítését. ebből a célból irányelveket állítottak össze az iskolák felügyeletét ellátó tanácsi szakigazgatási szervek részére. ezek fontos alapelve, hogy a rendelkezésre álló anyagi eszközöket minél tervszerűbben használják fel a felszerelések kiegészítésére, a hiányok pótlására. helyes, ha a tanácsok többéves tervet készítenek az iskolai tanszerellátásra és lehetőleg hosszabb időre szóló keret-szerződést kötnek a tanért-tel, hogy a vállalat kellően felkészülhessen az igények kielégítésére.

/folyt köv/

-3-

NAF

bb 4. / tanév.végifolyt/ny

az irányelvek arra is felhívják a figyelmet, hogy célszerű lenne - a feltételektől függően - a korábbi években kísérletképpen több helyen már bevezetett kabinet-rendszer fokozatos kiegészítése. gyakorlatilag ez azt jelenti, hogy az egyes szaktárgyak oktatásához külön termet rendeznek be, ahol az összes segéd-kísérleti- szemléltető eszköz rendelkezésre áll. a beszerzések ajánlott sorrendje: legfontosabbak a tanterv megvalósításához szükséges alapvető taneszközök, a műhelytermekben szükséges felszerelések, valamint a kötelező olvasmányokat tartalmazó könyvek; a következő feladat a könyvtárfejlesztés, a diavetítő, filmvetítő, magnetofon, rádió és televízió. ezek után kerülhet sor az egyéb oktatási-technikai berendezések beszerzésére. /mt1/

-.-

bb 5. virágzik kazinczy akácfája - kihajtottak a fa-matuzsálemek borsodban

vid/ká/ny hgy

1970. június 2.

borsod megyében több mint száz „fa-matuzsálemet”, tartanak nyilván. közöttük a legidősebb a ziliz község határában, a legelőn magányosan álló tölgy. törzskerülete meghaladja az ötszázötven centimétert. a tölgyóriás az idén is teljes lombkoronát fejlesztett. az eddigi megállapítások szerint életkora meghaladja a kilencszáz évet.

Irodalomtörténeti érdekességként tartják számon a több mint egy évszázados gesztenyefát tiszatarján községben, amelyet az idén is elleptek a fehérvirágu „gyertyák”, a hagyomány szerint eötvös józsef dolgozott alatta kéziratain. virágba borult széphalom községben - a hajdani bányácskán - a kazinczy ferenc által ültetett fehérakác is. ezt az idő már alaposan megviselte, egyes ágai elszáradtak, de az ép részeken tömörfűrtökben illatoznak a virágok.

a miskolc melletti csanyiki völgyben teljes tavaszi pompában díszlik a hatalmas vér-bükk. a csaknem három méter törzskerületű, husz méternél magasabb szálfá mint „hagyásfa”, maradt fenn.

/mt1/

-.-
-4-

NA

bb 6. Lakosonként 8000 forint beruházás a fővárosban

i hi/j/ny zs la

1970. június 2.

8000 forint értékű beruházás jutott budapest minden egyes lakosára az utóbbi négy esztendőben - a fővárosi tanács számításai szerint. a négy év alatt felhasznált több mint 15 milliárd forintból 9 milliárdot építkezésekre fordítottak, mintegy 3 milliárdból gépeket és műszereket vásároltak, csaknem félmilliárdért berendezéseket, felszereléseket szereztek be, valamint a műszaki tervek kiadásait fedezték. még néhány tájékoztató adat a fővárosi kiadásokról: egy-egy kórházi ágy évi fenntartási költsége 42.000 forint, a szociális otthonok gondozottaira egyenként csaknem 20.000 forintot költenek, a bölcsődéknél 12.000, az óvodáknál 6000 forinttal járul hozzá évente egy-egy gyermek ellátásához a főváros. /mt1/

-.-

bb 7. a magyar-jugoszláv áruforgalom 10 százaléka kooperációs termék

i sz/lk/ny ie la

1970. június 2.

a magyar-jugoszláv gazdasági kapcsolatok formái sokrétűek. a legrégebbi a hagyományos kereskedelem, amely az utóbbi években - más együttműködési formákkal együtt - erőteljesen fejlődött. az árucserforgalom 1961 és 1969 között évente átlagosan 11-13 százalékkal nőtt. értéke tavaly mintegy 90 millió dollár volt. 1970-re az államközi megállapodás jegyzőkönyvében további 12 százalékos forgalomnövekedést irányoztak elő, s ez lehetővé teszi, hogy a két ország kereskedelmében cserélt áruk összértéke - az idén első alkalommal - meghaladja a 100 millió dollárt.

a gazdasági kapcsolatok szélesítéséhez hozzájárult az 1963-ban megalakult kormány szintű gazdasági vegyesbizottság, amely nagy figyelmet szentel az iparvállalatok termelési együttműködésének. ennek elősegítése érdekében alakult meg 1968. szeptemberében a magyar-jugoszláv bankok konzorciuma. ez a pénzügyi szervezet segítséget nyújt a hosszú távra szóló beruházási, termelési és szállítási kooperációkhoz, sőt ahhoz is, hogy a két ország vállalatai közösen lépjenek fel más piacokon.

/folyt köv/

-5-

NA

bb 7. / a magyar-jugoszláv.....folyt/ny

az utóbbi években több figyelemre méltó termelési, gyártás-szakosítási kooperáció bontakozott ki. ezek közé tartozik több jugoszláv és magyar járműipari vállalat együttműködése. a különböző járművek gyártásához alkatrészeket, motorokat cserélnek, így például jugoszláviában az autóbuszok gyártásához a győri magyar vagon- és gépgyárban készülő motorokat használják fel. már régebben eredményes kooperáció alakult ki a diesel-elektromos mozdonyok és portáldaruk gyártásában, kazánházak tervezésében. a kohászatban megszervezték többféle termék nagysorozatu gyártását, illetve cseréjét. a magyar-jugoszláv áruforgalom 10 százalékát egyébként a termelési kooperációval előállított gyártmányok adják.

az utóbbi években bontakozott ki a magyar-jugoszláv határmenti forgalom, a határ közelében fekvő vállalatok közvetlen árucseréje, amelynek értéke ebben az évben a tervek szerint 7 millió dollár lesz. így a termelés, illetve értékesítés közvetlen összehangolásával jobban ki tudják elégíteni a lakosság igényeit.

ő a magyar-jugoszláv gazdasági együttműködési vegyesbizottság vezetői, vályi péter pénzügyminiszter és nagy ferenc, a jugoszláv szövetségi végrehajtó tanács tagja több alkalommal - legutóbb a bnv alkalmából a jugoszláv kamarái lap, a jugoszlávia export magyar nyelvű különszámában - megállapították: új feltételeket, új forrásokat kell feltárni ahhoz, hogy a gazdasági kapcsolatok fejlődése töretlenül tovább haladjon. ilyen forrás lehet az ipari kooperáció erőteljes növelése, miután a vállalatok már megismerték egymás műszaki feltételeit, adottságait. különösen a gépiparban van nagy tere a közvetlen termelési kapcsolatoknak. a két ország gazdasági szervei terveket dolgoznak ki a dunai és drávi víziút hasznosítására, villamos- és olajvezetékek, illetve távolsági autópályák építésére, valamint a jugoszláv kikötők szolgáltatásainak jobb kihasználására. tanulmányozzák a kölcsönös pénzügyi kedvezmények kiterjesztésének rendszerét, hogy a bankkapcsolatok felhasználásával és aktivizálásával is hatékonyabbá tegyék a gazdasági együttműködést.

/mt1/

-6-

MF

bb 8. aláírás előtt a magyar-norvég gazdasági, ipari műszaki együttműködési megállapodás

i sz/lk/ny 1e la

1970. június 2.

a magyar-norvég kereskedelmi kapcsolatok több évtizedes múltra tekintenek vissza és - ahogyan a magyarországon járt norvég gazdasági küldöttségek jellemezték - problémamentesek. a két ország képviselői 1963-ban kötötték az első hosszulejratu - három éves - kereskedelmi megállapodást. ez év januárjában budapesten aláírták az első öt éves megállapodást, s ezzel egyidejűleg megállapodást is, amelynek aláírására péter jános külügyminiszter látogatásakor kerül sor. a termelési értékesítési kooperációkat és a műszaki együttműködést elősegítő ilyen megállapodásokat magyarország már valamennyi skandináv országgal kötött.

a gazdasági együttműködés különböző formái jól kiegészíthetik az árucserét, amely - bár értéke nem túl magas, évi 10 millió dollár körüli - egyenletesen növekvő tendenciát mutat. az utóbbi tíz évben a forgalom csaknem megháromszorozódott. a magyar kivitelben a főbb cikkek között szerepeltek éveken át a hajók, ezek helyét a múlt éfbena hengerelt áruk vették át, emellett vásárol norvégia magyar könnyűipari cikkeket is. a magyar vállalatok norvégialából főként halolajat, hallisztet, halfilét, mürostot, papírféléket és vegyi anyagokat importálnak. norvégia a nyugat- és észak-európai országok közül a legnagyobb liberalizációt nyújtja: a magyar áruknak mintegy 93 százaléka mennyiségi korlátozás nélkül, szabadon vihető be.

a norvég kereskedelmi és ipari körökben élénkülő érdeklődés tapasztalható a magyar vállalatokkal kialakítandó kooperációk iránt, amire már jó példát szolgáltat a komplex külkereskedelmi vállalat, és a vörös csillag traktorgyár együttműködése a norvég munck céggel. eszerint norvég árokásokat szerelnek a magyar d-4 kb. traktorokra, s ezeket nemcsak a két országban használják, harmadik piacokra is szállítják. /mt1/

parafálták, előkészítették a gazdasági, ipari, műszaki együttműködési

bb 9. hetvennégy filmet neveztek a 4. országos vidéki amatőr-film szemlére

vid/ká/ny hgy

1970. június 2.

minden eddiginél több, összesen hetvennégy filmet neveztek az idén június 6-7-én győrtött megrendezendő 4. országos vidéki amatőr-film szemlére. az előzsüri már befejezte munkáját s megállapította, hogy az idei szemlén nemcsak a nevezések száma jelent rekordot, de örvendetesen emelkedett a beküldött dokumentum, játék, portré, kísérleti, uti filmek színvonala is.

/folyt köv/

-7-

MF

bb 9. / hetvennégyfolyt/ny

az ideai szemlén az eddigi gyakorlattól eltérően két zsüri értékeli majd azt a 29 filmet, amelyet az előzsüri a közönség elé bocsájt: egy hivatasos zsüri, amelynek elnöke herskó jános filmrendező és egy társadalmi zsüri, amelyben a társadalmi és tömegszervezetek képviselői foglalnak helyet. /mti/

-. -

bb 10. két évet kapott a betétkönyvek ,, specialistája,,

i bc/mm/ny za la

1970. június 2.

Kovács gergelyné farkas ágnes, 24 éves alkalmi munkás, budapesti lakos vőlegénye szüleinek lakásából - ahova távollétükben a nála lévő kulccsal ment be - két ötezer forintos takarékbetétkönyvet ellopott. ezután többször is járt a lakásban és elemelt 8.100 forintot. a betétkönyvekben szereplő összeget kiváltotta, s elköltötte. a nyomozás során a kárt megtérítette. házasságkötése után férjével többször járt a kovács család egy régi ismerősének lakásán. egy nap, amikor senki sem tartózkodott otthon, kovácsné ide is behatolt magához vett öt takarékbetétkönyvet, majd eltávozott. közülük hármat kiváltott, az így kapott pénzből 20 ezer forintot befizetett lakásakcióra, 5 ezret pedig elköltött. később egy további betétkönyvben szereplő összeghez is hozzá akart jutni, ez a szándéka azonban az időközbeni letiltás miatt meghiúsult.

a központi kerületi bíróság kovács gergelyné farkas ágnes két évi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

-. -
-8-

M



bb 11. házigyári építőgépészeket képeznek debrecenben
vid ká bh hgy

1970. június 2.

a debreceni felsőfokú építőgépészeti technikum az év végén termelésbe lépő debreceni házigyárat segíti azzal, hogy a 111. évfolyam hallgatói részére házigyári építőgépészeti szakot nyitott. ezen a szakon mintegy husz fiatal kapja meg diplomáját a nyáron. a fiatalok gyakorlati munkájukat már az épülő házigyárban folytatták. most diplomamunkájukhoz készülődnek s ehhez segítséget kaptak a moszkvai építészmérnöki egyetemtől, amelyvel az intézmény kapcsolatban áll. a moszkvaiak diploma tématerveket és feladatokat küldtek debrecenbe. /mti/

-. -

bb 12. termelészövetkezeti és vállalati együttműködéssel 400 vagonos téstagyárat építenek gyermekien

vid ká bh hgy

1970. június 2.

társulást alakított komárom megyében a gyermelyi petőfi tsz, a fővárosi sütőipari vállalat, a pest-komárom -nógrád megyei fűszért és a tatabányai élelmiszerkereskedelmi vállalat: évi 400 vagon kapacitású téstagyárat létesítenek gyermekien. az építkezést a tsz építőbrigádja megkezdte. az új üzem korszerű automata gépeit olaszországból, a padua melletti pavan gépgyárból vásárolják. az üzemet a budapesti vállalat tartja majd fenn. a dolgozókat és a nyersanyag zömét a termelészövetkezet biztosítja. szálas- és aprótésztát gyártanak majd. a korszerűen csomagolt terméket a fővárosban, valamint pest-komárom és nógrád megyében hozzák forgalomba. a 30 millió forintos költséggel épülő új gyár használatból a társulás tagjai a beruházás arányában részesülnek. /mti/

-. -

bb 16. román néprajzi házimuzeumot rendeznek be ménkeréken
vid ká bh hgy

1970. június 2.

a román nemzetiség lakta békés megyei ménkerék községben a román nemzeti kultúra, a népi hagyományok ápolására néprajzi muzeumot rendeznek be. e célra a községi tanács vb egy román stílusban épített házat vásárol meg. /mti/

-. -

8.00 bh

- 9 -

8 50

bb 13. szikes talajon, futóhomokon egyaránt jól díszlik az új szarvasi fehérhere

vid ká bh hgy

1970. június 2.

szikes talajon és futóhomokon egyaránt szépen díszlik, az öntözést meghálálja, de a szárazságot is jól tűri a szarvason nemesített, állami fajtaelismerésben részesült g-66. fehérhere. a közvetlen legeltetésre, de szénakészítésre is rendkívül alkalmas, magas fehérje és karotintartalmu fajta holdankint több mint ötven mázsa szárazszénát ad.

az új takarmánynövényt dr. gruber ferenc, a szarvasi öntözési és rizstermesztési kutató intézet tudományos főmunkatársa nemesítette, aki eddig nyolc államilag elismert új növényfajtát adott a magyar mezőgazdaságnak. /mti/

bb 14. „osztályon kívüli,, művelődési intézmények

vid ká bh hgy

1970. június 2.

kilencvenkét vas megyei művelődési intézményt nem soroltak be egyik művelődési otthoni kategóriába sem. rossz állapotuk, felszerelésbeli hiányosságok miatt nem kaptak új működési engedélyt. természetesen egyenlőre az „osztályon kívüli,, intézmények zömét sem tudják nélkülözni, de a megyei tanács határozata alapján az anyagi lehetőségek szerint, fokozatosan korszerűsítik azokat, illetve újat építenek helyettük. az 1950-es években épült, ma már korszerűtlen nagytermes művelődési otthonokat alkalmassá teszik a kiscsoportos, szakköri és klubtevékenységre. /mti/

8.06 bh

g¹ g²

bb 15. kétszázhuszonhárom millió forint értékű áru a hortobágyról

vid ká bh hgy

1970. június 2.

évről - évre több árut termel a hortobágyi állami gazdaság, amely több mint 21 ezer holdat hódított el a pusztától. több mint hétezer hold a halastavak vizükre. a gazdaság ebben az esztendőben 223 millió forint értékű árut ad a népgazdaságnak s ebből 177 millió forint az állat és állati termék. a szikes ősgyep hazánk legnagyobb juhállományának ad otthont: 65 ezer birkát tartanak a hortobágyon. a 100 vagyon vágójuh mellett a juhászat mintegy 2500 mázsa gyapjút és fél millió liter tejet szállít.

a nagy vízfelületet, a pusztai halastavakat fokozottan bekapcsolják a viziszárnyasok nevelésébe. 1965-ben minfössze 1850 mázsa vágóbaromfit adtak el, az idén 33 ezer mázsa értékesítése szerepel a tervükben. pecsenyekacsából csaknem egymilliót nevelnek fel a hortobágyon ebben az esztendőben. /mti/

bb 17. háromszáz általános iskolai pedagógust vár borsod

vid ká bh hgy

1970. június 2.

borsod megyében háromszáz általános iskolai pedagógus állásra hirdettek pályázatot. ennyi szakképzett nevelő szükséges ahhoz, hogy betöltsék a képesítés nélküli pedagógusok helyét és tanerőt kapjanak a kazincbarcikán, valamint leninvárosban ősszel megnyíló új iskolák.

a járási tanácsok sokféleképpen igyekeznek segíteni a pedagógusok letelepítését. az idén több mint félszáz új pedagógus lakást építettek illetve vásároltak. a sátoraljaujhelyi járás kezdeményezésére a pályakezdők részére garzon-lakásokat építenek. ezeket később bővíteni lehet. gondolnak arra is, hogy az új nevelőket szülőfalujukhoz közeli községben helyezték el. /mti/

8.10 bh

8 - 11 -

eag

g¹ g²

bb. 18. országos tanácskozás a mezőgazdasági üzemek kiegészítő tevékenységéről

t/tz/rj hgy

1970. június 2.

Országos tanácskozás kezdődött kedden reggel a pest megyei tanács székházában a mezőgazdasági üzemek kiegészítő tevékenységéről. A megbeszélést a magyar agrártudományi egyesület agrár-gazdasági társasága és pest megyei szervezete rendezte.

A vitaindító előadásban dr. pénzes jános, a pest megyei tanács vb. elnökhelyettese rámutatott, hogy a tanácskozással a mezőgazdasági nagyüzemek tevékenységi körének további észszerű bővítését kívánják elősegíteni. Szólt azokról a feladatokról, amelyek egyrészt a legjobban illeszkednek a mezőgazdasági nagyüzemek alapvető termelő munkájának természetéhez, másrészt a leginkább szolgálják a népgazdaság és ezen belül a lakosság érdekeit. Ide tartozik az élelmiszeripari feldolgozás, a mezőgazdasági termékek közvetlen értékesítése és a - a mezőgazdasági munkaidőszekos jellegéhez igazodó - ütemezésben, - a lakosság számára különböző szolgáltatások elvégzése, így például gépjávitás, szállítás, építkezés stb.

A mezőgazdasági nagyüzemek ma már nem pusztán szántóvető ávalalátok, hanem olyan összetett gazdálkodási körben dolgozó üzemek, amelyek a saját szükségleteik ellátására létrehozott különböző részlegeiket a lehetőségekhez képest az üzem határain kívül felmerülő igények kielégítésére is felhasználják.

Amint tehát eddig kiegészítő tevékenységnek neveztünk, az ma már tulajdonképpen természetszerű munkája a mezőgazdasági nagyüzemnek. Ide sorolható még az a bedolgozó tevékenység is, amit például valamelyik közeli iparvállalat kezdeményezésére szervez meg egy-egy tévesz, bevonva a munkába a termelőszövetkezeti tagokon kívül a községben fellelhető szabadmunkaerőt is.

A tanácskozáson kialakult állásfoglalást felterjesztik illetékes szervekhez. /mti/

10.05 rn

Q 10 h

- 12 -

bb. 19. fock Jenő jugoszláviába utazott

t/bc/rj hgy

1970. június 2.

Fock Jenő, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke - Mitja Ribicicnek, a szövetségi végrehajtó tanács elnökének meghívására - feleségével és kíséretével kedden hivatalos látogatásra a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaságba utazott. Kíséretében vannak: dr. Biró József külkereskedelmi miniszter, Kovács István, a kohó- és gép- ipari miniszter első helyettese, Gyenes András külügy- miniszter-helyettes, Várkonyi Péter, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke.

Bucsztatására a keleti pályaudvaron megjelent Fehér Lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter, Lázár György munkaügyi miniszter, Péter János külügyminiszter, Vályi Péter pénzügyminiszter.

Fock Jenővel és kíséretével jugoszláviába utazott Géza Tikvicki, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság magyarországi nagykövete.

Marjai József, a magyar népköztársaság belgrádi nagykövete jugoszláviában csatlakozik a kísérethez. /mti/

--

10.34 rj

bb. 21. hódmezővásárhelyen érettségiznek a makói diákok

vid/rj kz hgy

1970. június 2.

Az árvízhelyzet miatt hódmezővásárhelyre települt makói fiatalok első csoportja kedden megkezdte szóbeli érettségi vizsgát a hódmezővásárhelyi Bethlen Gábor gimnáziumban. Elsőnek a makói József Attila gimnázium 4/b matematika-fizika tagozatos osztályának tanulói adtak számot tudásukról a vizsgabizottság előtt.

Az elkövetkező napokban előreláthatóan csaknem 100 makói középiskolás tesz szóbeli érettségi vizsgát hódmezővásárhelyen. /mti/

11.00 rj

Q 11 h

- 13 -

bb. 20. szakosított tenészteti telepek a zalai tsz-bekben

vid/kz/rj hgy

1970. június 2.

a zala megyei tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén a megye 2 termelőszövetkezeti területi szövetségének vezetői beszámoltak a végrehajtó bizottságnak arról, hogyan segítik a mezőgazdasági üzemeket termelési és áruértékesítő munkájukban. a beszámolók és tapasztalatok alapján a végrehajtó bizottság megállapította, hogy a szövetségek kezdeményezései, javaslatai alapján a termelő üzemek egyre nagyobb mértékben alkalmazzák a korszerű termelési, agrotechnikai és tenyésztési eljárásokat, a szövetségek kereskedelmi irodái megoldották a termelőszövetkezetek áruértékesítő gondjait, eredményesnek értékelte a végrehajtó bizottság, hogy nagyrészt a szövetségek szakembereinek tanácsára megkezdődött a megyében a szakosított tenészteti telepek kialakítása. jelenleg 9 korszerű szarvasmarha telep kialakításán van folyamatban, további 9-nek pedig most készülnek a tervei. /mti/

bb 22. megkezdődött az ország egyik legnagyobb faipari beruházása

vid-kz/tné bh hgy

1970. június 2.

szombathelyen a nyugatmagyarországi fűrészeknél megkezdődött az ország egyik legnagyobb faipari beruházásának kivitelezése. elsődleges cél a hazai forgácslap-gyártás növelése. az együttesen 300 millió forintos beruházás révén a szombathelyi üzem évi forgácslap termelése megháromszorozódik: a jelenlegi 37 ezer köbméterről 111 ezer köbméterre emelkedik. a gyártás technológiája az ez idő szerint ismert legkorszerűbb lesz. a legfontosabb gépeket az nszk-beli beáhré/öumlauttal/cégtől vásárolják. modern kutatólaboratóriumot is felszerelnek.

a termelő üzemek rekonstrukciójával párhuzamosan korszerűsítik, bővítik az öltözőket és a fürdőket, új éttermet és konyhát alakítanak ki.

a nagyszabású rekonstrukció a tervek szerint 1973 november 1-re fejeződik be. /mti/

11.25 bh

- 14 -

bb 23. hat új könyvtár a hajduságban

vid-kz/tné bh hgy

1970. június 2.

a megnövekedett számú tudományos, szépirodalmi és szakmai könyvek elhelyezésére hat helyen építettek, illetve korszerűsítettek könyvtárat az elmúlt hónapokban hajdu-bihar megyében. az új, illetve korszerűsített könyvtárakat az ünnepi könyvhét keretében avatják fel. kedden már az új könyvtárban fogadták a kölcsönzőket bárádon és hajdubagason, a következő napokban pedig sárádon, hajdunánáson, hajduszoboszlón és kőrösszakálon nyitják meg az új könyvtár. /mti/

bb 24. licenc-vásárlás abc áruházi hűtőpultok gyártásához

t sz/gk ie bh hgy

1970. június 2.

kedden délelőtt a transelektro külkereskedelmi vállalatnál licenc-vásárlási megállapodást írtak alá. a transelektro a jászberényi hűtőgépgyár számára az amerikai cark-konzern európai és dél-amerikai leányvállalataitól megvette a konzern bármely termékének gyártási jogát. a tíz évre szóló szerződés értelmében a tyler-rendszerű önkiszolgáló pult-berendezések 250 félé változatából bármelyiket gyárthatja a hűtőgépgyár. a vállalat jászárokszálláson épülő új üzemében készül fel évi 70-80 abc-áruházi berendezés előállítására, amelynek nagy része exportra kerül majd. a licenc-vásárlási szerződés értelmében ugyanis a transelektro jogosult a tyler-rendszerű normál és mélyhűtő pultok egyedárusítására a szocialista országokban, a clark-konzern piaci szervezetén keresztül pedig a világ többi országában értékesítheti a hűtőgépgyár készítményeit. lehetőség van arra is, hogy a gyár a konzern néhány üzeme részére különféle alkatrészeket készítsen és így „kitermelje”, a licenclij devizaértékét.

a tyler-típusú hűtőpultok egységes vázrendszerre épülnek, termelésükön, egymással cserélhető alkatrészekből állíthatók elő. a budapesti nemzetközi vásáron egyébként a hűtőgépgyár már bemutatta az üzemében készült tyler-rendszerű hűtőpultok első mintadarabjait, s a vásáron folytatott piackutatás alapján az a véleményük, hogy a termékek elhelyezése nem okoz majd gondot. a gyártás egyébként 1971-ben kezdődik.

a licenc-vásárlási szerződés aláírása alkalmából a transelektro vállalatnál tartott tájékoztató felmerült, hogy magyarországon másik két üzem szintén foglalkozik hasonló berendezések gyártásával, és várhatóan élénk verseny alakul majd ki a hűtőgépgyár és az abc-áruházi berendezések gyártásában érdekelt más vállalatok között. a transelektro képviselői elmondották, hogy a különböző vállalatoknál előállított berendezések más-más minőségi szintet képviselnek, más igényeket elégítenek ki és várhatóan valamennyi terméknek változatlanul fennmarad, sőt bővül a piaca. /mti/

12.00 bh

- 15 -

14-

bb. 25. péter jános norvégiába utazott

t/fe/rj hgy

1970. június 2.

péter jános, a magyar népköztársaság külügyminisztere a norvég kormány meghívására kedden hivatalos látogatásra norvégiába utazott.

a külügyminiszter bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent puja frigyes, a külügyminiszter első helyettese és szilágyi béla külügyminiszter-helyettes, s ott voltak norvégia budapesti nagykövetségének képviselői is. /mti/

12.17 rj

bb 26. időjárásjelentés

bh hgy

1970. június 2.

a meteorológiai intézet jelenti június 2-án 12 órakor:

erős éjszakai lehülés

északnyugati magassági széllel továbbra is hűvös légtömegek áramlanak skandinávián át közép-és délkelet európa felé. hatásukra ma reggel az említett területeken változóan felhős, helyenként szeles, szórványosan esős, hűvös volt az idő. ugyanakkor a szovjetunió európai területének keleti részein, valamint délnyugat-európában száraz nyári as az időjárás. a kárpátmedence időjárását a következő 36 órában is az észak-nyugatról áramló általában hűvös légtömegek határozzák meg.

/folyt. kövö./

13.08 bh

- 16 -

13⁵⁴

bb 26. /időjárásjelentés... folyt./ bh

hazánkban hétfőn változóan felhős, szeles, hűvös idő volt. a felhőzetből függően 4-11 óras napfénytartamot észleltek. több helyen esett az eső, záporosó sőt szegeden zivatar is keletkezett. a lehullott csapadék mennyisége azonban sehol sem haladta meg a 6 mm-t. a hőmérséklet napközben 18-22 fokig emelkedett. kedden hajnalra a dunántúlon 10-14 mászó 7-12 fokig hűlt le a levegő. a délelőtti folyamán folytatódott a változóan felhős, hűvös idő. egy-két helyről futó záport jelentettek. a szél többfelé megerősödött. a hőmérséklet 11 órakor az ország területén 13-20 fok között váltakozott.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 15 fok volt.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 16,3 fok volt a sokévi átlagnál 3,0 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 17 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm. változatlan.

várható időjárás szerda estig:

felhőátvonulások, néhány helyen futó záporral. időnként élénk, helyenként erős, szerdán mérséklődő északi szél. az éjszakai lehülés erősödik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5-10, legmagasabb nappali hőmérséklet 20 fok körül.

a duna vízállása kedden budapestnél 446 centiméter /mti/

bb 27. átadták a moszkvai rádió pályázatainak díjait

t ms/mm zs bh gy

1970. június 2.

a moszkvai rádió magyar adásának szerkesztősége magyarországi hallgatói számára pályázatot írt ki a lenin centenárium, illetve a felszabadulás 25. évfordulója tiszteletére. a hallgatóknak mindkét pályázaton öt-öt kérdésre kellett válaszolniok. a kérdéseket annakidején a magyar sajtó - többek között a napszabadság, az ország-világ is - közölte.

/folyt. köv./

13.45 bh

- 17 -

14³⁰

bb 27. /átadták ... 1. folyt./ bh

a két pályázatra összesen több mint kétezer választ küldtek be. a moszkvai rádió és a szovjet magyar baráti társaság munkatársaiból alakított bíráló bizottság a válaszok értékelésében, a sorrend megállapításában figyelembe vette a kérdésekre adott feleletek pontosságát, részletességét, megírásának módját is.

a díjak -at kedden a szovjetunió budapesti nagykövetségén n.n. szikacsov követtanácsos adta át a nyerteseknek. az ünnepélyes átadáson részt vett dr. hárs istván, a magyar rádió és televízió elnökhelyettese. monori istván, a külügyminisztérium főosztályvezetője és az mszbt képviselője is. a szovjet rádió magyar szerkesztőségét galina poljakova képviselte.

a lenin centenáriumi pályázat első díját, egy ekrán típusú filmfelvétel-gépet vlajku ilona, budapesti rádióhallgató nyerte. a második díj egy zorkij 4-es fényképezőgép és albumok - birtoká az atuki kisz-szervezete lett, a jrmadik helyezett pap tiber gyöngyösi rádióhallgató pedig vef 12-es rádiót kapott jutalmul. a felszabadulási évfordulós pályázat győztese a marfui tiszta cipőgyár várnai zseni szocialista brigádja. jutalma egy tranzisztoros zenegép. a második helyezett nyiregyházi kozmosz uttörő órs lemezzjátsszót és lemezeket, a tiszai vegyi művek harmadik helyen végzett, kállai éva szocialista brigádja ekrán filmvetítőt kapott. a további helyezettek között ugyancsak értékes tárgyjutalmakat osztott ki n. n. szikacsov. átadta továbbá a moszkvai üzemek és a pionyerszkaja pravda 14 különdíját is./mti/

--

bb. 28. országos tanácskozásokon értékelik a tanév tapasztalatait, megbeszélik az újabb feladatokat - június 8: utolsó tanítási nap

t/vt/rj !; hgy

1970. június 2.

kedden a művelődésügyi minisztériumban megkezdődött a most záruló tanév értékelésével és a következő oktatási év előkészítésével kapcsolatos tanácskozás-sorozat. a megbeszéléseken szak tárgyaként elemzik az 1969-70-es tanév tapasztalatait, illetőleg az óvónők, a tanítók, a szaktanárok munkáját, s meghatározzák az oktatási reform végrehajtásából adódó további feladatokat.

/folyt.köv./

14.05 rj

- 18 -

14 40

bb. 28. / országos tanácskozásokon... 1. folyt./rj

az értekezletsorozat első napján az óvodai felügyelők, valamint a dolgozók általános iskoláinak szakelőadói tanácskoztak. ezen a héten tartják meg az alsótagozatos, a magyar-történelem, az orosz nyelv, a kémia, a földrajz-biológia, az ének és a testnevelés szakos vezető szakfelügyelők értekezletét. június 8 és 13 között kerül sor az iskolai csoportvezetők, az általános iskolai általános felügyelők, a matematika-fizika, a rajz, a gyakorlati foglalkozás vezető szakfelügyelőinek, valamint a gyógypedagógiai szakelőadók és - felügyelők tanácskozására. június 17 - és 18-án lesz a szakoktatási főelőadók, a gimnáziumi általános felügyelők és a középiskolák szakfelügyelőinek országos értekezlete. június 19-én a honvédelmi ismeretek oktatásáért felelős főelőadók beszélnek meg a tapasztalatokat és a feladatokat, 22-én a megyei gyermekvédelmi és gyámügyi előadók részére rendeznek tanácskozást.

az 1969-70-es tanévből egyébként már csak öt nap van hátra. az általános és a középiskolákban hétfőn, június 8-án ér véget a tanítás. azt követően állapítják meg a diákok osztályzatait, majd az igazgató által megjelölt napon - a 8-ával kezdődő hét végén - tartják meg a tanévzáró ünnepséget, s osztják ki a tanulóknak a bizonyítványt. az új első osztályosokat június 15-én és 16-án írják be. /mti/

--

bb 29. eddig 33 millió forint gyűlt össze az árvizkárosultak-számláján - hogyan továbbítják a befolyt összegeket?

t st/lk ie bh hgy

1970. június 2.

mint ismeretes, az otp-nél számlát nyitottak, amelyre magánszemélyek, vállalati kollektívák befizethetik az árvizkárosultak javára felajánlott összegeket.

a pénzügyminisztériumban elmondották az mti munkatársának, hogy az említett számlán összegyűlt pénzt többféle formában, de mindenképpen az árvizkárosultak segélyezésére, tehát olyan támogatásra használják fel, amit nem kell visszafizetniük. visszatérítendő hiteleket ugyanis nem a segélyezési számláról, hanem normál hitelkeretéből nyújt az országos takarékpénztár, természetesen előnyben részesítve az árvizkárosultakat. /folyt. köv./

14.15 bh

- 19 -

14 41

bb. 29. / eddig 33 millió... 1. folyt./ bh

a közületi, vállalati károk helyrehozására sem használják fel a lakosság gyűjtését. e célra a magyar nemzeti bankban külön számlát nyitottak, amelyen kizárólag a vállalati fejlesztési alapból felajánlott összegeket vezetik.

a lakosság gyűjtéséből június 1-ig 33 millió forint gyűlt össze az otp segélyszámlán, ebből azonban egyelőre még nem hívott le egyetlen forintot sem a magyar vöröskereszt. a helyi tanácsokat ugyanis felhatalmazták arra, hogy előlegképpen nyújtsanak gyorssegélyt, mint ismeretes személyenként 500, családonként maximálisan 3000 forintot. ily módon már akkor is segíteni tudták a bajbajutottakat, amikor az otp számlára még csak az első befizetések futottak be. a helyi tanácsok a megyei tanács-tól kaptak erre a célra pénzt, s az a vöröskereszt-számláról kapja vissza ezt az összeget.

a gyorssegélyen kívül jelentősebb összegű támogatást is kapnak a rászorulóknak. az árvízszújtotta községekben a tanácsok és a társadalmi szervek képviselőiből bizottságok alakultak, amelyek egyedileg mérik fel, hogy kit milyen kár ért, milyen támogatásra van szüksége. a teljes kárt természetesen társadalmi segítséggel sem tudják pótolni, arra azonban mód lesz, hogy adott esetben 10 000 - 15 000 forintos támogatást kapjanak azok, akiknek elpusztultak legszükségesebb ingóságok, butoraik, tönkrement a lakhelyük stb. külön vizsgálják az öregek helyzetét, akiket szükség szerint korábban felvett otp hitelek visszafizetésének elengedésével is segítenek.

a támogatás mértéke természetesen attól függ, hogy a társadalom mennyivel járul hozzá az árvízkárosultak megsegítéséhez. az 1965-ös árvíz idején 180 millió forintot ajánlott fel a lakosság a károsultaknak, a mostani árvíz a jelek szerint még nagyobb áldozatkésztségre sarkallta a lakosságot. az otp számla gyarapodásának üteméből arra lehet következtetni, hogy az országos gyűjtés eredménye lényegesen nagyobb lesz, mint 1965-ben. /mti/

--

14.20 bh

- 20 -

14 58

bb. 30. cseterki Lajos látogatása győr-sopron megyében

vid/rj fm hgy

1970. június 2.

cseterki Lajos, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának titkára kedden látogatást tett győr-sopron megyében. pataki László a győr-sopron megyei pártbizottság első titkára társaságában érkezett Sopronba, ahol a városi pártbizottságon Zárai Károly, az MSZMP soproni városi bizottságának első titkára és dr. Erdély Sándor, a soproni városi tanács vb. elnöke tájékoztatta a vendégeket a város helyzetéről. ezt követően cseterki Lajos felkereste a soproni erdőszeti és faipari egyetemet, ahol dr. Szappanos András párttitkár és dr. Gunda Mihály dékánhelyettes, a faipari tanszék vezetője ismertette az egyetem oktató-nevelő munkáját, ezután a vendégek utja a selyemipari vállalat soproni selyemszövő gyárába vezetett, ahol Kovács József igazgató és Böcz Titusz vállalati párttitkár kalauzolta őket. az első műszak végeztével cseterki Lajos gyűlésen találkozott a vállalat dolgozóival és tájékoztatót tartott az időszerű kül- és belpolitikai kérdésekről. /mti/

--

bb. 32. verspályázatot hirdet és fesztivált rendez győr 700 éves jubileumára a radnóti-émlékbizottság

vid/rj fm hgy

1970. június 2.

Kedden győrről ülést tartott az a bizottság, amely nemrég azt javasolta, hogy győrről alakítsák meg a radnóti-émlékbizottságot. az írószövetséghez és a hazafias népfőnt országos titkársághoz terjesztett javaslat alapján a jövőben a radnóti-émlékbizottság szervezi és bonyolítja le mindazokat az ünnepeket, amelyeket a mártírhalált halt költő emlékére győrről minden évben megrendeznek. a keddi ülésen, - amelyen Fábián Zoltán vett részt, az írószövetség képviselőjében, - megfogalmazták a radnóti-émlékbizottság célját: a szocialista hazafiságra nevelést, a költészet és versmondás sajátos eszközeivel. a bizottság első ízben jövőre, győr 700 éves jubileuma alkalmából hirdet pályázatot hazafias versek írására és megrendezi a hazafias versek fesztiválját is. /mti/

--

14.43 rj

- 21 -

14 1570

bb 31. balesetelhárítási hónap szolnok megyében

vid fm bh hgy

1970. június 2.

balesetelhárítási hónappá nyilvánította juniust a szolnok megyei közúti balesetelhárítási tanács. a 4. számú főközlekedési műtárral átszelt nagyforgalmu megyében számos módszerrel hívják fel a gépjárművezetők figyelmét a súlyos közúti balesetek megelőzésére. a megye nagyobb üzemeiben vállalatainál négy-öt személyből álló kresz-őrségeket szerveznek, amelyek belső ellenőrzést végeznek. az első kresz-őrséget a középtiszavidéki vízügyi igazgatóság alakította meg. a balesetelhárítási hónapban különös figyelmet fordítanak a gyermekek védelmére, - tekintettel a tanév befejezésére. a megye a legudvariasabb gépkocsivezetőit a vállalatok megjutalmazták./mti/

..

bb 33. megoldódott a sajkóvölgyi ipartelepek és bányászkozségek vízellátása - ülést tartott a borsod megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid-kz/tné bh hgy

1970. június 2.

a lázberci víztároló központi üzemi épületében tartotta ülését kedden a borsod megyei tanács végrehajtó bizottsága. a vb a sajkómenti vízművek kezelésében lévő borsodi regionális vízrendszer működésének tapasztalatairól, továbbfejlesztésének lehetőségeiről tárgyalt. a regionális rendszer kiépítése - mint rámutattak - lehetővé tette, hogy az ipari üzemek mellett több mint husz bányászkozséget is bekapcsoljanak az ipari- és ivóvízellátási rendszerbe. megépült a háromszázötven holdas rakacai mesterséges tó - így most már a legszárazabb nyári időjárásban sem lesz vízhiány a sajkóvölgyi iparvidéken. az egész regionális rendszer csaknem háromszáz kilométeres „körvezetése”, miskolc-tapolcától és lillafüredtől ózdig az iparvállalatokon kívül 32 települést lát már el napi 30 ezer köbméter egészséges ivóvízzel.

a sajkómenti vízmű a megyei tanáccsal közösen elkészítette a regionális rendszer mellett fekvő községek bekapcsolási programját is. az idén öt helység, köztük sajkóka és szendrő, kap vezetékes ivóvizet, a negyedik öt éves tervben pedig további tizenöt község.

a regionális rendszer tovább épül. építésének folyamatban lévő negyedik szakasza 1971-ben fejeződik be. most dolgoznak a szakemberek a fejlesztés ötödik ütemének tervein. ennek kivételése során újabb vízműtelepeket létesítenek szendrő és bódva község határában./mti/

..

- 22 -

14.45 bh

NF 150

bb. 35. tájékoztató a devizajoggal kapcsolatos kérdésekről

1/bc/rj zs hgy

1970. június 2.

a devizajoggal kapcsolatos kérdésekről tájékoztatták az igazságügyminisztériumban az mti munkatársát. elmondották: miként számos más országban a devizajogi rendelkezések nemcsak a vállalatokat, bankokat, intézményeket érintik, hanem - különösen az idegenforgalom megnövekedése következtében - egyre nagyobb számban az állampolgárokat is. utóbbiakkal kapcsolatban a devizajog szabály rendelkezései közül különösen a következők érdemelnek figyelmet:

a devizajogszabály a többi között korlátozza a fizetőeszközök és az arany forgalmát. e tekintetben fizetőeszköznek minősül nemcsak a forgalomban lévő pénz, hanem az ugynevezett pénzhelyettesítő eszközök is, például csekkek, takarékbetétkönyvek. külföldi fizetőeszköz és arany vonatkozásában olyan korlátozás érvényes, hogy azt belföldiek a devizahatóság engedélye nélkül fizetéseknél, átváltás végett vagy bármilyen jogügylet kapcsán sem belföldinek, sem külföldinek át nem adhatják, és sem belfölditől, sem külfölditől át nem vehetik. tilos tehát Magyarországon külfölditől - devizahatósági engedély nélkül - bármit megvásárolni. ezenkívül a belföldiek nem vehetnek át olyan belföldi fizetőeszközt, amelyről tudták, vagy gyaníthatták, hogy külföldi rendelkezése folytán kerül hozzájuk. ez a rendelkezés az ugynevezett forintkiajánlási ügyeket illetően tilalmazza, vagyis az olyan manipulációkat, amikor külföldi megbízásából belföldi személy egy másik belföldi részére forintban teljesít fizetést.

devizahatósági engedély nélkül sem belföldieknek, sem külföldieknek nem szabad belföldi vagy külföldi fizetőeszközt, valamint aranyat az ország területéről kivinni, vagy bármilyen más módon ki-juttatni. nem hozható be a devizahatóság engedély nélkül az országba forint sem.

Lényeges rendelkezése a devizajogszabálynak az ugynevezett felajánlási, illetve bejelentési kötelezettség is. a belföldi kötelezettség a tulajdonába, birtokába, vagy rendelkezése alá került külföldi fizetőeszközt vagy aranyat három napon belül a magyar nemzeti banknál vételre felajánlani. ez a rendelkezés nem vonatkozik a devizahatóság által kiutalt külföldi fizetőeszközre, amit azonban csak az engedélyezett célra szabad felhasználni és a fennmaradó értéket szintén fel kell ajánlani vételre. a bejelentési kötelezettség akkor is fennáll, ha a vételre felajánlandó külföldi fizetőeszköz vagy arany külföldön van.

/folyt.köv./

14.53 rj

- 23 -

NF 150

bb. 35. / tájékoztató... 1. folyt./rj

ha belföldinek külföldivel szemben akár külföldi, akár belföldi pénzürtékre szülő bármilyen követelése keletkezik, vagy külföldön levő vagyontárgy kerül belföldi tulajdonába - például örökből -, az erről szóló értesüléstől számított három munkanapon belül írásbeli bejelentést kell tennie a devizahatóságnál. devizahatósági engedély szükséges például ahhoz, hogy belföldi a külföldön levő vagyontárgyát bárki javára elidegenítse, bérbe adja vagy örökségével kapcsolatban külföldivel egyesületet kössön, örökségről külföldi javára lemondjon.

a devizagazdálkodásról szóló jogszabályban meghatározott valamely kötelezettség vagy tilalom szándékos megszegése, kijátszása három évig terjedő, súlyosabb esetekben azonban nyolc évig is terjedhető szabadságvesztéssel büntethető. /mt1/

--

bb. 36. súlyos közlekedési balesetek

1/zsu/rj zs hgy

1970. június 2.

ittasan, figyelmetlenül vezette motorkerékpárját tiszakécskén molnár jános 43 éves esztergályos és elgázolta nagy sándor 23 éves géplakatost, aki a baleset következtében súlyos sérülést szenvedett. molnár jános segítségnyújtás nélkül továbbhajtott, a rendőrség azonban nem sokkal később elfogta és előzetes letartóztatásba helyezte. szabálytalanul kanyarodott egy lovaskocsival kecskemét határában az 5-ös főútvonalon berente sándor 38 éves tsz-tag és nekiütődött egy vele szembejövő motorkerékpárnak. a motorkerékpár vezetője, sipos ferenc 20 éves gépkocsivezető olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás közben meghalt. a rendőrség berente sándort előzetes letartóztatásba helyezte.

megengedettnél gyorsabban vezette a 11-es aköv teherautóját kenéz jános 22 éves gépkocsivezető és solt községben elütötte balázs istván 38 éves tsz-tagot, aki olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. a rendőrség kenéz jánost előzetes letartóztatásba helyezte.

nagyréde község határában egy utkanyarban a megengedettnél nagyobb sebességgel vezette motorkerékpárját herczeg mihály 50 éves tsz-tag és összeütődött egy szabályosan haladó lovaskocsival. herczeg mihály olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt.

/folyt.köv./

15.00 rj

MA 130

- 24 -

bb. 36. / súlyos... 1. folyt./rj

figyelmetlenül vezette motorkerékpárját, áttért a menetirány szerinti baloldalra szólnok és szajol között a 4-es számú főútvonalon nyitrai andrás 20 éves lakatos és összeütődött egy személyautóval. a baleset következtében nyitrai olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházba szállítás után meghalt. utasa kerék lészló 19 éves - ipari tanuló súlyos sérülést szenvedett.

a vecsési vasutállomás mellett a lezárt sorompót megkerülte és a sineken akart átmenni takács andrás 64 éves nyugdíjas és a budapest felé tartó személyvonat halálra gázolta.

nem adta meg az elsőbbséget személyautójával budapesten a xiii. kerületben a hegedüs gyula utca és a csanády utca kereszteződésében dr. péczeli péter 31 éves tanársegéd és összeütődött egy taxi-utasa, valamint a taxi sofőrje könnyebb sérülést szenvedett. /mt1/

--

bb. 34. „kozmetikázzák,, kőszeg

vid/k/rj hgy

1970. június 2.

folytatják kőszeg, az ország műemlékekben ötödik leggazdagabb városának „kozmetikázását,, elkészült újabb száz állami és magánház - köztük értékes műemlékek - felújítása, tartozása. a város megvette a jurisich téri sgrafittos házat és tiz termében ifjusági házat rendez be. a hősök tornya mellettti ugynevezett lábas-házban a városi levéltár kap helyet. megfiatalították az ország legrégebb, 250 éves szállodáját, a strucc szállót is. korszerűsítették a közvilágítást és elkészítik a műemlékek diszkvilágításának a tervét.

nagy társadalmi munkával hozzáálltak egy 24 ezer négyzetméteres városi park építéséhez. a népszerű kirándulóhely, a szabóhegy legszebb részén 16 hektáros parkerdőt alakítottak ki. folyamatban van a hegyen a területrendezés, befejezés előtt áll egy terelőút és egy parkolóhely építése. /mt1/

--

15.05 rj

- 25 -

MA 130

bb 37. a termelőszövetkezetek helyzetéről tárgyalt a szolnok megyei tanács vb

vid -kz/tné bh hgy

1970. június 2.

szolnok megye egyetlen mérleghiányos közös gazdasága - a csépai petőfi tsz- is hitelképesse vált, állapították meg a megyei tanács végrehajtó bizottságának kedden szolnokon megtartott ülésén. a termelőszövetkezetek helyzetével foglalkozó ülésen a továbbiakban rámutattak, hogy az új gazdaságirányítási rendszer általi létrehozott kedvező közgazdasági környezet nagymértékben elősegítette a termelőszövetkezetek gazdasági, szervezeti megerősödését, javult a vezetés színvonala, növekedett az önállóság. ezzel hozták összefüggésbe, hogy a megye szövetkezeteinek vagyona értékben elérte a 5.2 milliárd forintot. figyelemre méltónak ítélték azt is, hogy az előző évi 199 millió forinttal szemben csaknem félmilliárd forintot tartalmaztak termelés-biztonsági célokra. a növénytermelés rekordhozamokat produkált a megyében 1969-ben s így még szembetűnőbb az állattenyésztés elmaradása. a múlt évi zárszámadáskor 3.2 százalékkal kevesebb számos állata volt a közös gazdaságoknak, mint egy évvel korábban. az ezzel összefüggő probléma megoldása szempontjából ítélték kedvezőnek azt, hogy meggyorsult a megyében az állattenyésztés koncentrációja és szakosítása. korszerűen gépesített, szakosított szarvasmarha és sertés telepeket, illetve baromfi-tenyésztő kombinátokat hoznak létre./mti/

-. -

bb 38. tíz év, tízezer lakás - ülésezett a bács-kiskun megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid kz bh hgy

1970. június 2.

a megye építőipari kapacitásának helyzetét vitatta meg keddi ülésén a bács-kiskun megyei tanács végrehajtó bizottsága. irányelvként fogadták el, hogy a megye valamennyi építőipari üzemének fokoznia kell a lakásépítés ütemét, hogy a negyedik ötéves tervben felépüljön az előirányzott 20 000 családi otthon. a vb ülésen külön foglalkoztak a vidék legnagyobb építőipari szervezete a bács-kiskun megyei állami építőipari vállalat, jelenlegi tevékenységével és tervével. a vállalat 1975-ig jelentős, mintegy 50 százalékos kapacitásfejlesztést akar megvalósítani. ez lehetővé teszi, hogy az 1965-1970 között épített 3062-vel szemben a következő öt esztendőben már 7000 - tíz év alatt tehát összesen több mint tízezer - új lakást adjanak át. az építési folyamatok állandó tökéletesítésén kívül tervezik egy házgyár felépítését, amely 1800-2200 lakást állítanak elő évente. ez előreláthatóan 1975-ben kezd meg a működését. a megyei tanács vb messzemenően támogatja a vállalat korszerűsítési törekvéseit./mti/

-. -

15.13 bh

- 26 -

NA 1580

bb. 39. felrobbant az olajkapcsoló - súlyos üzemzavar elhárításán dolgoznak a dorogi mészműben

vid/e kz hgy

1970. június 2.

súlyos üzemzavar történt a múlt hét végén a dorogi mészműben. eddig még kiderítetlen okból felrobbant egy olajkapcsoló a mészhidrát üzem elektromos elosztó terében. a kapcsolóból szétfröccsent 5 liternyi égő olajtól pillanatok alatt lángra kaptak a műanyagkábelek és kitégett az egész elektromos rendszerre a robbanás pillanatában senki sem tartózkodott a közelben, így személyi sérülés nem történt. az üzem dolgozói portóval és mészhidráttal husz perc alatt megfékeztek a lángokat, s ezzel értékes berendezéseket, épületeket mentettek meg.

az üzemzavar óta szünetel a termelés a mészhidrát üzemben. a brigádok éjjel-nappal dolgoznak a kitégett elektromos térben, hogy mielőbb megkezdhesék a gyártást. kicserélik az összes kábelét és kapcsoló-berendezést. jelentős túlmunkára vállalkoztak a szocialista brigádok. segítséget kaptak a helyreállítási munkához a dorogi bányagépgyártól is: kábeleket és villanyszerelő brigádot bocsátott a mészmű rendelkezésére. olyan ütemben dolgoznak, hogy e hét végén ismét megkezdhesék a termelést. /mti/

-. -

bb. 40. betörőket értek tetten

i zsu/lk/e zs hgy

1970. június 2.

kedden hajnalban a nagytétényi „beugró-bisztróban”, három betörőt ért tetten a rendőrség. a tetteseket - viszlai ferenc 19 éves büntetett előéletű segéd munkást, kiss jános 23 éves szintén büntetett előéletű, foglalkozás nélküli baskói lakost és kormos miklós 25 éves segéd munkást őrizetbe vették és megindították ellenük a büntető eljárást. /mti/

-. -

bb. 41. üzemi baleset

i zsu/lk/e zs hgy

1970. június 2.

pécsett a víz- és csatorna művek szennyvittisztító telepén osváth jános 44 éves segéd munkás a vízzel telt levegőztető medencénél egy mozgásban lévő kefesor csapágyait zsirozta. munka közben egyensúlyát veszítette, a medencébe esett és a helyszínen meghalt. a rendőrség megindította a vizsgálatot a felelősség megállapítására. /mti/

15.28/e

-. -
- 27 -

NA 1580

bb. 42. törvényes a komárom megyei tsz-ek alapszabálya - a megyei tanács vb ülése

vid/kz/e hgy

1970. június 2.

az ügyészi szervek a múlt évben a termelőszövetkezetek egyharmadára kiterjedő országos reprezentatív vizsgálattal mérték fel, törvényes-e a közös gazdaságok alapszabálya, belső szabályzata, a vizsgált tsz-ek kétharmadánál hiányosságot, helyenként törvénysértést is találtak. hasonló volt a helyzet komárom megyében is, ahol 17 közös gazdaságot ellenőriztek. ennek alapján a tanács irányításával a megye mind a 61 termelőszövetkezetét és hét közös vállalkozást felülvizsgálták.

a tapasztalatokról a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya kedden tájékoztatta a végrehajtó bizottságot. a leggyakrabban előforduló törvénysértő, illetve téves értelmezésen alapuló szabálytalanságot a háztáji földeknél, a szabadságoknál, illetve a különféle segélyeknél találták. a termelőszövetkezetek egy része családokra maximálta a háztáji földeket, figyelmen kívül hagyta, hogy egy-egy családból hányan tagok. az alkalmazottak illetményföldjét sem rendezték mindenhol megfelelően. voltak olyan termelőszövetkezetek, ahol a betegségi és szülési segélyeknél nem vették figyelembe az előző évi munkateljesítményekhez fűződő jogokat. például a törvény szerint 100 teljesített munkanap után jár a szülési segély. ezzel szemben 120-150 napot szabtak meg követelményként. hasonlóképpen mellőzték a munka törvénykönyv rendelkezéseit a szabadságok és pótszabadságok megállapításánál.

az ügyrendeknél és a munkarendeknél már kevesebb hiányosságot találtak. a közös vállalkozások működési szabályzatában nem fordult elő törvénysértés.

a termelőszövetkezetek a közgyűléseken megfelelően módosították a szabályokat, és ezeket az illetékes tanácsok végrehajtó bizottságai elfogadták. /mti/

...-

bb. 46. francia műszaki filmvetítés a műdosz-ban

t tz/j/e 1e hgy

1970. június 2.

kedden délután a művészeti szakszervezetek szövetségének székházában filmbemutatót rendezett a francia outinord cég a francia műszaki és tudományos tájékoztatási központ, valamint a budapesti lakásépítő vállalat közreműködésével. a megjelentek előtt levetítették a francia cég alagut-zsaluzatát ismertető, valamint a magyar-francia együttműködésben készült „alagut-zsaluzat magyarországon”, című filmet. a vetítés után a francia és a magyar szakemberek részletes tájékoztatást adtak az érdeklődőknek. /mti/

15.35/e

- 28 -

NF 1605

bb. 43. jobbá teszik az ország „memóriáját”, - a sorszámozásról ügycsoportos iratkezelésre váltanak az intézmények - új levéltár épül

t tf/gg/e zs hgy

19up. június 2.

sajtótájékoztatón közölték kedden a művelődésügyi minisztérium levéltári igazgatóságán, hogy 1971 január 1-től valamennyi közintézménynél - a legkisebb ktsz-ektől az országvezetés legfelsőbb hivatalaiig - úgy ügyiratkezelési rendszert vezetnek be: témánként, az ügyek jellegének megfelelően csoportosítják az iratokat. korábban minden iratkezelő helyen sorszámozták az egyes - egymástól teljesen eltérő tartalmu - hivatalos papirokat. ilyenformán nehéz volt egy-egy „élő”, ügyben hozandó határozathoz precedens-anyagot - mintegy támpontul - előkeresni, s különféle területeken esedékesé vált új jogszabályozást is nagy „feltáró”, munkának kellett megelőznie. az új ügyiratkezelési szisztema előnye az, hogy döntéseknél, intézkedéseknél könnyebb lesz a fethalmozódott tapasztalati és tényanyag hasznosítása. ezzel végső soron csökkenteni lehet az intézményeken belül még mindig meglévő bürokráciát. ugyanakkor könnyítenek az ügyfelek dolgain is azáltal, hogy minden ügycsoportnak mindjárt a tényleges gazdájához fordulhatnak; adott esetben nem kell több helyre fordulni ugyanazzal a beadvánnyal.

kormányrendelet intézkedett 1969 végén a hivatalos helyeken felgyülemelő levéltári anyagok védelméről, a levéltárak - közelebbiben irattárak - működési rendjének korszerűsítéséről. e rendelet értelmében - a tanácsi apparátus kivételével - most készül az összes intézménynél a sajátos belső működésnek legjobban megfelelő ügyiratkezelés említett rendszerének kialakítása, szabályzatban rögzítése. azt várják a levéltári szakemberek az úgynevezett ügycsoportos iratkezelés bevezetésétől, hogy az irathalmazok - amelyek az intézmények egészében az ország „memóriáját”, jelentik - a jövőben jobban, gyorsabban segítségére lehetnek az ügyintézésnek. annál is inkább időszerű az iratkezelési reform, mert a sorszámozási rendszert vagy 200 évvel ezelőtt honosította meg 2. józsef. a közönséget, az ügyfeleket például ott érinti majd rendkívül előnyösen az ügycsoportos elrendezés, ha személyes dolgokban - képesítési igazolás, nyugdíjnál munkaviszony elismerése, stb. - kell bizonylatokat beszerezni; kevesebb lesz az utánjárás.

azt is közölték az újságírókkal, hogy az ország életét dokumentáló, felszabadulás utáni iratanyag őrzésére új magyar központi levéltárat létesítenek, mert az országos levéltár bécsi kapu téri épületében már szinte talpalatnyi hely sincs a raktárakban, a polcokon. az új levéltár valószínűleg budán lesz; s a következő években kerül tétő alá. /mti/

15.40/e

- 29 -

NF 1510

bb. 44. „bontják,, a vásárt - hatszáz vagonnyi áruból 300 vagonnyit szállítanak el

1 sz/lk/e 1e hgy

1970. június 2.

amint bezárult a budapesti nemzetközi vásár, a városli-
getben ismét felsorakoztak a teherautók. szállítják azt a kiál-
litási anyagot, amely nem kelt el, vagy olyan mintadarab volt,
hogy gazdák nem is szándékoztak eladni.

a masped vásári kirendeltségén elmondották, az első fel-
adat a vásár közelében tárolt 900 üres láda visszaszállítása. a
keddre virradó éjjel munkába állt 80 tehergépkocsi ennek 40 szá-
zalékát már visszahozta. így a csomagolás kedden reggel megkez-
dődhett, tehát már bontják a vásárt, pontosabban szerelik le
azokat a gépeket, amelyeket részben a magyar tulajdono-
saihoz juttatnak el, részben visszavisznek a külföldi kiállí-
tókhöz, illetve más külföldi kiállításokra. a külföldre menő
szállítmányok azonban jóval kevesebb vagon foglalnak el, mint
amennyivel érkeztek; a budapesti vásárra hozott 600 vagonnyi és
300 teherautónyi áruból előreláthatólag csupán mintegy 300 va-
gonnyit kell majd elszállítani.

úgy tervezik, hogy a következő tíz napban megtörténik a
vásár „bontása,, vagyis a kiállított áruk elkerülnek a paví-
lonokból. az el nem kelt kiállítási anyag kisebb része a kül-
földiek megbízására poznanba kerül, ahol néhány nap múlva nyí-
lik a nemzetközi vásár, rövidesen 35 teherautó viszi lengyelor-
szágba a budapesten már sikeresen szerepelt gyártmányokat. /mt1/

...-

bb. 47. dr. sütő kálmánt,

k tz/gk/e 1e hgy

1970. június 2.

a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium szabványügyi tit-
kárságának volt vezetőjét dr. kiss árpád, az országos műszaki
fejlesztési bizottság elnöke a magyar szabványügyi hivatal el-
nökhelyettesévé kinevezte. /mt1/

...-

16.02/3

- 30 -

N 1620

bb. 45. minden eddiginél nagyobb szabásúnak ígérkezik a mező-
gazdasági vásár - miniszteri értekezlet előtt a program

t jf/mm/e 1e hgy

1970. június 2.

dr. soós gábornak, a mezőgazdasági és élelmezésügyi mi-
niszter első helyettesének elnökletével kedden miniszteri érte-
kezleten tanácskoztak az augusztus 28-án nyíló 67. országos me-
zőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás és vásár előkészületei-
ről. a tanácskozáson a kiállítási szakbizottságok elnökei is
résztt vettek.

az értekezlet megállapította, hogy az 1/2-es vásárra mint-
egy 20 százalékkal többen jelentkeztek, mint az előző, 1967.
évi kiállításra és így a rendezvény minden eddiginél nagyobb sza-
bású lesz. a kiállítók mintegy 15 000 négyzetméterrel nagyobb
területet igényeltek. a tanácskozás szükségesnek tartotta a mű-
szaki munkák ütemének fokozását.

a külföldi kiállítók közt hét európai szocialista ország
szerepel: bulgária, csehszlovákia, jugoszlávia, lengyelország,
a német demokratikus köztársaság, románia és a szovjetunió.
mongólia dokumentációs anyagot küld budapestre. nyolc tőkés
országból - ausztriából, nagy-britanniából, belgiumból, dániá-
ból, franciaországból, hollandiából, a német szövetségi köztár-
saságból és svájcából - vállalatok jelentkeztek.

a tanácskozás jóváhagyta a kiállítás szakmai rendezvényei-
nek programtervét. /mt1/

...-

bb. 48. a szot

1/e 1e hgy

1970. június 2.

elnökségének meghívására kedden budapestre érkezett a jordániai
munkásszövetség háromtagú tanulmányi küldöttsége. /mt1/

...-

16.15/e

- 31 -

N 1620

bb. 49. csökkenő árak és többféle zöldség a piacon

1 ol/lk/e ie hgy

1970. június 2.

a hét végére valamivel több zöldborsó várható a piacra, és növekszik a zöldség-gyümölcs kereskedelmi egyesülés tájékoztatása szerint ugyanis az elsőként szállító baranyai borsótermelőknél kívül a napokban már több más megyében is megkezdtek a felvásárlást. így például fejér megye mellett szolnok, sőt heves is „belépett”, a szállítók közé. azonban összevetve sem várható túlságosan nagy mennyiség a zöldborsóból. a felhozatal lassu növekedésével árának némi csökkenése várható.

csongrádból, makó és szeged környékéről, az árvíz-okozta nehézségek ellenére megérkezett az ujbungonya, fogyasztói ára még elég magas, de burgonyából még elegendő készlet áll rendelkezésre, a nagyobb tételű és olcsóbb új áru befutásáig ki tudják elégíteni az igényeket.

szentes környékén szedik már a korai fejessalátát, a belső hálózat ellátása mellett megkezdődtek az exportszállítások is.

a főzélkék között szünőben van a karalábé idei szinte kizárólagos „egyeduralma”, a zöldborsó mellett már fejeskáposzta és kisebb mennyiségben kelkáposzta is növeli a választékot. a kelkáposzta csakugy, mint a többi cikk is, az idén csaknem 3 hetet késett, s kevesebb is terem, mint az előző évek hasonló időszakában.

melegágyi uborka és üvegházi paradicsom - jórészt importból - hetek óta bőséges mennyiségben és viszonylag alacsony áron áll a fogyasztók rendelkezésére. zöldhagymából változatlanul bőséges az áru kínálat, a korai hónapos retek lefutóban van, a jános-napiból - noha az idén jóval többet hoztak forgalomba, mint tavaly - elkelne még egy kevés a piacon.

a gyümölcsfélék közül a májusi cseresznye mellett e hét közepétől várható a középérésű, jaboulay-fajta, korai ropogós kisszemű cseresznye, a nagyobb szemű csak 20-a körül várható. bács és csongrád megyében most kezdik a szabadföldi számo- ca felvásárlását, a hét második felében már jelentősebb mennyiségben érkezik. kisebb tételben már egres is kerül a piacra.

a késői kítavasodás és a vízkárok okozta késedelem után a termelők és a zöldség-gyümölcs kereskedelmi egyesülés szakembereinek a fogyasztókéval egybehangzó kívánsága: nem ártana egy kicsit több napfény, kevesebb orkánerejű szél és valamivel több meleg - ez nemcsak a termelők és felvásárlók munkáját könnyítené, hanem kedvezően hatna a piaci árakra is. /mti/

16. 18/e

-32-

NA 16³⁰

bb. 50. magyar-ndk-beli közös könyvkiadványokat terveznek

t fe/gk/e zs hgy

1970. június 2.

günter hofé író, az ndk-beli verlag der nation igazgatója, aki a magyar könyvhét alkalmából a kiadói egyesülés vendégeként tartózkodik budapesten, kedden kerekasztal-beszélgetést folytatott magyar újságírókkal az ndk kulturközpontjában. a többi között elmondotta, hogy tárgyalásokat folytatott magyar könyvkiadókkal, s értékes megállapodásokat született mindenekelőtt a corvinkiadásra, a két kiadóvállalat kölcsönösen lektort cserél, hogy ezek a helyszínen mérjék fel az együttműködés lehetőségeit. a továbbiakban azt is elmondotta, hogy a verlag der nation további magyar könyveket jelentet meg német nyelven, így a többi között möricz zsigmond négy regényét. /mti/

-...-

bb. 51. ajándék a harcoló vietnamnak

t fe/gk/e zs hgy

1970. június 2.

az iparművészeti vállalat kötőüzemének két szocialista brigádja - a szabadság és a béke - társadalmi munkában száz kötött gyapjumellényt készített a szabadságért harcoló vietnami férfiaknak.

az ajándékot kedden ünnepélyesen adták át a hazánkban tartózkodó dél-vietnami nőküldöttségnek. a vendégek az üzemben tett látogatásuk alkalmából beszámoltak arról a nehéz küzdelemről, amelyet a vietnami nép az amerikai agresszorok ellen folytat. /mti/

-...-

bb. 55. a papi békemozgalom

vid-fm/tné/e hgy

1970. június 2.

fennállásának 20. évfordulója alkalmából kedden ünnepi gyűlést rendeztek a katolikus papok baranya és győr-sopron megyei békebizottságai. az ünnepségeken részt vett és felszólalt dr. cserháti józsef pécsi megyéspüspök, illetve dr. kacziba józsef c. püspök, győri apostoli kormányzó. /mti/

-...-

16.40/e

- 33 -

NA 16⁴⁰

bb. 53. több mint 200 vagonnyi építőanyagot küldtek eddig az árvíz sújtotta területekre - meg kell gyorsítani a vagonok ki-
rakását és a helyi szállítást

1 sb/fné/e ie hgy

1970. június 2.

az építésügyi és városfejlesztési minisztérium 11 vállalat-
ta eddig összesen 3 500 négyzetméter alapterületű barakot szállít-
tolt a szabolcs megyei községekbe, hogy a fedél nélkül ma-
radt károsultakat ezekben az ideiglenes épületekben helyezték el
addig, amíg otthonuk ujjáépül. szerdáiig további 2 000 négyzetmé-
ter barakot szállítanak, s állítanak fel ebben a térségben. a fém-
munkás vállalat június végéig 20 000 négyzetméter alapterületű
barakot készít és küld szabolcsba. ezekben az egyenként 300-400
négyzetméter területű fémmunkás-barakokban 10-10 családot lehet
majd elhelyezni.

a víztől megrongált épületek helyreállítására és az össze-
dőlt lakóházak ujjáépítésére most már nagy ütemben szállítják
az építőanyagokat a mátészalkai, a csengeri és a vásárosnaményi
vasútállomásokra. kezdetben még csak napi 10-20 vagon, s legutóbb
már 100 vagonnyi építőanyagot indítottak utnak. a szállítások
megkezdése óta több mint 200 vagon különféle építőanyag érkezett
az árvíz sújtotta területre. a minisztérium a legrövidebb szállítá-
si utvonalakat jelölte ki, elsősorban a szomszédos megyék épí-
tőanyagipari üzemeltől küldi az anyagokat. így békés, hajdu és
szolnok megyéből eddig 1 000 000 kisméretű téglának megfelelő fa-
lazó anyagot - többek között tufa és gázszilikát kézfalazó ele-
met - szállítottak szabolcs megyébe. a számítások szerint azon-
ban több mint 100 millió téglára lesz szükség, ezért a szállítá-
sok ütemét tovább növelik. az a cél, hogy rövidesen már naponta
400-600 vagonnyi különféle építőanyagot kapjon a megye. a vasut-
állomásokon azonban máris gondot okoz a napi 50-100 vagonnyi anyag
kírákása és továbbítása a károsult községekbe. újabb intézkedé-
seket kell tehát tenni, hogy a helyi és a központi közúti szállí-
tőeszközök bevonásával, megszervezésével meggyorsítsák a vasut-
állomásokra érkező anyagok továbbítását, s ezzel lehetővé tegyék,
hogy az építőanyag-irányvonalak is gyorsabb fordulatokat tehesse-
nek.

a szovjetunió már megkezdte az utépitő kő szállítást. rövi-
desen utnak indítja a cement-irányvonalakat, amelyekkel összesen
100 000 tonna anyagot küld az árvíz sújtotta területre. magyar ké-
résre a következő hetekben 38 000 köbméter fát szállít a szovjet-
unió, s ez az anyag elegendő lesz a helyreállított és ujjáépített
házak tetőszerkezetéhez. bulgária is bejelentette, hogy kész épí-
tőanyagokat szállítani a korábban vállalt szerződéseken felül is,
az előzetes tárgyalások szerint mintegy 100 000 tonna cementet és
50 000 tonna meszet. biztató tárgyalások kezdődtek most ndk-beli
építőanyagipari vállalatokkal is. /mt1/

17.05/e

- 34 -

17 1725

bb. 52. kijevei matematikusok debrecenben
vid/e fm hgy

1970. június 2.

a debreceni Kossuth Lajos tudományegyetem és a kijevei sev-
czenko egyetem, együttműködési szerződése alapján két hétre
debrecenbe látogatott a kijevei egyetem két matematikus profesz-
szora: I. I. Ljasko, a kibernetikai kar dékánja és B. I. Mosze-
jenkov, a mechanikai matematikai kar dékánja. a két szovjet pro-
fesszor azt tanulmányozta, hogy hazánkban milyen fokú a kiberne-
tikai oktatás és milyen új módszereket alkalmaznak a matemati-
kai oktatásban. debrecen kívül budapesten, szegeden és egerben
is gyűjtöttek ezirányú tapasztalatokat. a kijevei matematikusok
elismeréssel nyilatkoztak az új típusú kísérleti matematikai ok-
tatás módszereiről és a számítógépközpontok munkájáról. /mt1/
-..-

bb. 54. 75 000 „leszerelt”, homokzsákokat küldtek a bodrogközről
a tiszta alsó szakaszára

vid-sb/fné/e ie hgy

1970. június 2.

a tiszta és a bodrog közötti területen hosszú és nehéz küz-
delem után már lényegében megszűnt az árvízveszély, amely koráb-
ban 28 község mintegy 50 000 lakosát fenyegette. a nehéz napok-
ban a nagy víztömeget tartó és erősen átázott töltések megerősí-
tésére 6 000 tonna terméskövet, 175 000 homokzsákokat és 100 mázsa
műanyagfóliát használtak fel. a gátakon már megkezdtek az érté-
kes védekező anyagok „leszerelését”, összegyűjtését. eddig
75 000 homokzsákokat ürítettek ki és küldtek el a tiszta alsó szaka-
szára. a bodrogközi gátakon a védekező anyagok összegyűjtésével
egy időben más békés munkára is sor került: hozzáfogtak a gá-
tak fűvének kaszálásához is. /mt1/
-..-

bb. 56. Lengyelország 25 éves fejlődéséről

vid/e fm la

1970. június 2.

kedden kiállítás nyílt szolnokon, a barátság klubban. a hazafi-
as népfront városi bizottsága és a budapesti lengyel kulturális
iroda által rendezett kiállítás gazdag képanyaggal szemléltet-
ti a felszabadult lengyel nép iparának, mezőgazdaságának, kul-
turális és sportéletének negyedszázados fejlődését. /mt1/

17.20/e

- 35 -

17 1730

bb. 57. Losonczi pál, az elnöki tanács elnöke

Lk/e La

1970. június 2.

Juan Vilasco tábormokhoz, a perui köztársaság elnökéhez intézett táviratban fejezte ki részvétét az országot ért súlyos földrengés miatt. /mti/

bb. 58. Fassou Mathias Moriba,

Lk/e La

1970. június 2.

a guineai köztársaság új magyarországi nagykövete budapestre érkezett. a nagykövetet megérkezése alkalmával Faragó Ferenc, a külügyminisztérium protokoll osztályának helyettes vezetője üdvözölte. /mti/

bb. 59. megkezdődött a nyolcadik statisztika-történeti vándorgyűlés keszthelyen

vid/fm/tné/e La

1970. június 2.

Huszár István államtitkár, a központi statisztikai hivatal elnöke kedden megnyitotta a keszthelyi agrártudományi főiskolán a statisztika-történeti vándorgyűlést. a közgazdasági tudományok körébe tartozó tudományág képviselői immár nyolcadik alkalommal ülnek össze országos tanácskozásra. az elmúlt száz év eredményeit elemezve azt vitatják meg, mely módszertani hagyományok alkalmazhatók ma is, melyeket kell továbbfejleszteni, s az elmúlt idők tapasztalatait összegezve következtetéseket vonnak le. ezek a történeti kutatások gazdagítják a statisztika tudományát, amely a népgazdasági tervezés és döntések számára nélkülözhetetlen információkat szolgáltat.

a nyolcadik vándorgyűlésen a mezőgazdasági statisztika fejlődését, illetve a mezőgazdaság utolsó száz évét elemezték. az első napon dr. Kiss Albert kandidátus, a KSH elnökhelyettese a mezőgazdaság 20. századbeli fejlődéséről tartott előadást. a statisztikusok országos tanácskozása szerdán és csütörtökön folytatódik. /mti/

17.52/e

- 36 -

NA 1800

bb. 60. Germanus professzor üdvözlete a maaluf emlékbizottsághoz

Lk/e La

1970. június 2.

Beirutban szobrot állítanak issza Iszkander al-Maaluf arab írónak, történésznek és akadémikusnak. Germanus Gyula professzor, akit meghívtak a leleplező ünnepségekre, a maaluf emlékbizottságnak küldött levelében emlékezett meg a neves arab személyiségről. /mti/

bb. 61. a FAO igazgatójának látogatása az árvíz sújtotta területen

vid/e fm La

1970. június 2.

G. Bildesheim, a FAO európai igazgatója és P. Montanaro, a FAO világelelmzési programjának kabinetfőnöke - dr. Karcsei Károlynak, a FAO magyar nemzeti bizottsága főtitkárának társaságában - kedden Szabolcs-Szatmár megyébe látogatott. a vendégeket a repülőtéren dr. Fekszí István, a megyei tanács vb elnöke és dr. P. Szabó Gyula, a megyei tanács vb elnökhelyettese fogadta. ezt követően helikopterbe szálltak és a megyei vezetők társaságában a gépről megtekintették az árvíz sújtotta területet. komlódtótfaluban rövid időre megszakították utjukat, néhány községben megnézték a romokat.

a látogatás befejezése után a megye vezetői tájékoztatták a vendégeket az árvízről, a hozzávetőleges károkról, az újjáépítés előkészületeiről. a látottak összegezése után G. Bildesheim elmondotta: mély benyomást tettek rá azok az erőfeszítések, amelyeket Magyarországon folytatnak az árvíz ellen, az árvíz sújtotta területen pedig az újjáépítésért. szolidaritását fejezte ki a kárt szenvedett lakossággal, s közölte: hazatérése után beszámol a látottakról és meghatározzák a segítségnyújtás formáit, módjait. dr. Fekszí István, a megyei tanács vb elnöke köszönetet mondott a látogatásért, és az árvízről készített fényképeket tartalmazó albumokat nyújtott át a vendégeknek. /mti/

18.00/e

- 37 -

NA 1805

a
bb 62. Legyen a stúdiószínház a magyar drámák alkotómhelye! -
stúdiódarabok fesztiválja békéscsabán

vid/fm/ny La 1970. június 2.

érdekes szakmai ankéttal ért véget kedden az 1. békéscsaba-
bai színházi napok programja. a stúdiószínházak problémáival
foglalkozó vitán résztvettek a művelődésügyi minisztérium szin-
házi főosztályának, a magyar színházművészeti szövetségnek, a
békés megyei tanács művelődésügyi osztályának képviselői, vala-
mint fővárosi és vidéki színházak rendezői, művészei s különbö-
ző sajtóorgánumok színházi kritikusai. giricz mátyásnak, a deb-
receni csokonai színház jászai-díjas főrendezőjének vitaindító
előadása s az ehhez kapcsolódó két korreferátum körvonalazta a
születőben lévő hazai stúdiómozgalom feladatait, célját és sze-
repét egyrészt az alkotók, másrészt a közönség szempontjából.

a stúdiószínházak létrejöttének egyik célját a vitában rész-
vevő szakemberek abban látták, hogy azok az egységes magyar szin-
házkulturát gazdagítva a nagyszínházak repertoárját, eszköztárát
színesítsék, új kifejezési formák, művészi megoldások keresésére
ösztönözzék az alkotókat. e célból fakad jónéhány feladatuk is:
többek között a kísérletezés, önálló stílussteremtés s egy újfajta

intellektuális, szellemileg telítettebb színház létrehozása, amely
ellátja majd a közönség széles rétegeinek izlésnevelő funkcióját
is.

a jelenleg működő fővárosi és vidéki stúdiószínházak
nagyraoszt az abszurd, a groteszk drámairodalom termékeit tüzték
eddig műsorukra. dicséretes elgondolás lenne - állapították
meg - a kezdő drámaírókat a mozgalom keretében színpadhoz juttat-
ni, a stúdiószínházakat a magyar drámák alkotómhelyévé tenni.

a békéscsabai bemutatósorozat - amely hangvételében, színé-
szí megoldásaiban, stílusában, mondanivalójában egyaránt elsősor-
ban a közönség számára válogatott kamara- és stúdióelőadások szin-
vonalas fesztiválja volt - bizonyította a színházművészet e formá-
jának létjogosultságát, szükségességét és közönségformáló hatá-
sát.

az ankét, s egyben az 1. békéscsabai színházi napok rendezvény-
sorozata deák ferencnek, a békés megyei tanács művelődésügyi osztá-
lyvezetőjének zárszavával ért véget. /mti/

18.13/ny

-38-

Nr 1830

bb 63. rendkívüli ülést tartott az országos vizsgazdálkodási
bizottság

k sb/um/ny La 1970. június 2.

a tiszta vizgyűjtőjében kialakult nagy árhullám óta kedden
tartotta a harmadik rendkívüli ülését az országos vizsgazdálkodá-
si bizottság a hazai árvízvédelem központjában, az országos víz-
ügyi hivatal székházában. a bizottság megtárgyalta és elfogadta
az árvízvédelmi kormánybiztosnak az árvédelem helyzetéről és a
helyreállítási munkálatokról készített előterjesztését. /mti/
--

bb 64. losonczy pál a magyar-finn barátsági hét fővédnöke

i tf/um/ny zs La 1970. június 2.

budapesten és több vidéki városban július 7-től rendezik meg
a magyar-finn barátság hetét, amelynek előkészítésére delegáció
érkezett magyarországra. 300 tagú vendégsereg jön majd a barát-
sági hét eseményére finnországból. egyidőben a magyarországi ren-
dezvényvel, finnországból finn-magyar barátsági hét lesz. a két
rendezvény fővédnöki tisztét az államfők vállalták: magyarországon
losonczy pál, az elnöki tanács elnöke, finnországon urho kekko-
nen köztársasági elnök. /mti/
--

bb 65. írók a könyvsátragnál

i kf/um/ny zs La 1970. július 2.

szerdán a blaha lujza téri könyvsátragnál 10 órától kezdőd-
nek a dedikálások: niklai ádám, hajnal anna, demény ottó, fodor
andrás, kiss dénes, szentgallai géza, gombó pál, polgár andrás,
jankovich ferenc, kende sándor, molnár géza és hegedüs géza vár-
ja olvasóit. a liszt ferenc téri könyves pavilonnál 12 órától
polgár andrás, gyarkovics tiber, szalatnai rezső, koroda miklós
és csuhány gabriella dedikál. szilvási lajostól is kaphatnak szer-
zői bejegyzést kötetbe az olvasók: 15.30 órától a zuglói bos-
nyák téren, 16.30 órától pedig az otthon áruháznál lévő „ nők
könyvespolca, pavilonnál. /mti/
--

18.20/ny

-39-

Nr 1840

bb. 66. amerikai szívgyógyászok magyarországi látogatása

k ms/gg/e zs la

1970. június 2.

kedden négy neves amerikai szívgyógyász, w.a. sodeman philadelphiai professzor, az amerikai kardiológus társaság elnöke, h.j.c. swann los-angeles-i, a.starr portlandi és w.b. abrams new jersey-i professzor érkezett budapestre. négynapos itt-tartózkodásuk alatt minden nap 9 órától 2-ig előadásokat tartanak a 2-es számú belklinikán a szívgyógyászat időszerű kérdéseiről, fejlődéséről.

a vendégeket a ferihegyi repülőtéren dr.gömöri pál akadémikus, a motesz elnöke, a 2-es számú belklinika igazgatója és dr. gábor györgy professzor, a magyar kardiológus társaság elnöke fogadta. /mti/

bb. 67. hazaérkezett ausztriából

lk/e zs la

1970. június 2.

az mszmp küldöttsége, amely aczél györgynek, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága titkárának vezetésével részt vett az osztrák testvérpárt kongresszusán. /mti/

bb. 68. ndk-beli államigazgatási küldöttség érkezett hazánkba

i pr/mm/e zs la

1970. június 2.

a minisztertanács tanácsszervek osztályának meghívására államigazgatási küldöttség érkezett hazánkba, a német demokratikus köztársaságból. a rolf opitz miniszterhelyettes vezette delegáció a magyar tanácsi szervezet felépítését, működését tanulmányozza, s ellátogat győr, pest, illetve veszprém megyébe is. a vendégek kedden megbeszélést folytattak dr.papp lajossal, a minisztertanács tanácsszervek osztályának vezetőjével. /mti/

18.28/e

-40-

NA 1845

bb. 69. nemzetközi tanácskozás a szakszervezeti oktatásról

mm/e zs la

1970. június 2.

a szakszervezetek országos tanácsának központi iskoláján kedden tanácskozás kezdődött, amelyen részt vesznek a szocialista országok szakszervezeti tanácsai iskoláinak vezetői, illetve a szakszervezeti tanácsok oktatási munkával foglalkozó képviselői, a következő országokból: bulgária, csehszlovákia, lengyelország, magyarország, ndk, románia, szovjetunió. a tanácskozáson tapasztalatcserét folytatnak a szakszervezeti oktatás elvi és gyakorlati kérdéseiről. /mti/

bb 70. segít az ország - eddig 26 ezren részesültek összesen 12.6 millió forintos gyorssegélyben - 48 000 védőoltás, ingyentéglá 150 családi házhoz - 676 000 forint somogy megyéből

ö/vi/pr/j/ny zs la

1970. június 2.

az ország minden részéből érkező hírek tanúsága szerint tovább szélesedik az árvizkárosultakmegsegítésére kibontakozott társadalmi mozgalom. a művelődésügyi minisztériumban bejelentették, hogy azok a fiatalok, akik az árviz sújtotta területekről jelentkeztek egyetemi, főiskolai felvételre, intézményes segítséget kapnak a felsőoktatási intézményektől. ezeknek a diákoknak a nyáron kéthetes kollégiumi elhelyezést s erre az időre tanári segítséget is biztosítanak, hogy nyugodt körülmények között, kellemően felkészülhessenek a felvételi vizsgákra. a szegedi józsef attila tudományegyetem rektorát felhatalmazták, hogy a gátakon dolgozó fiataloknak felvételi vizsgahalasztást engedélyezzen.

az mti szabolcs-szatmár megyei tudósítója jelenti:

szabolcs árviz sújtotta területein nagy erőfeszítéssel dolgoznak a visszaköltöztetett lakosság életfeltételeinek megteremtésén. az előtött vidékeken eddig 3155 kutat fertőtlenítettek, s 116 mélyfurású kut vizét tették ihatóvá. eddig 48 ezren kapták meg a szükséges védőoltást, s a 29 700 igényjogosult közül már több mint 26 ezernek fizettek ki gyorssegélyt. /összege mintegy 12.6 millió forint./ kedden 11 árviz sújtotta községből 500 iskolás gyermek indult el különvonattal az express ifjusági és diák utazási iroda balatonszabadi-kilián-telepi táborába, s ezzel csaknem 3000 -re szaporodott a különböző üdülőhelyeken vendégül látott szabolcsi gyermekek száma.

/folyt köv/

-41-

19.15/ny

NA 1925

ot

bb 70. / segít az ország1.folyt/ny

vállalatok, üzemek, intézmények
felajánlásai

a vörös csillag traktorgyár vezetői elhatározták, hogy mintegy 1000 műszaknak megfelelő időre térítésmentesen bocsátanak erőgépeket az árvizkárt szenvedett közös gazdaságok rendelkezésére. a komárom megyei termelészövetkezetek szövetsége a több mint 3000 holdas kisszekeresi tsz-t patronálják: nagymennyiségű abrakot, vetőmagot s több munkagépet küldtek. a komárom megyei tanács vb keddi ülésén bejelentették, hogy a megye tanácsai saját pénzalapjukból ötmillió forinttal járulnak hozzá az árvizkárosultak megsegítéséhez. 21 pótkocsis teherautó indult élelmiszerral megrakva balassagyarmatról mátészalkára: az élelmiszerszállítmányt a palóc táj közös gazdaságainak adományából állították össze. a nógrád megyei bányászok eddig mintegy 350 000 forintot fizettek be a központi csekkszámllára, a nógrád megyei építőipari vállalat dolgozói pedig pénzküldeményükön kívül 10 lakás felépítéséhez elegendő salakblokkot ajánlottak fel.

a szekszárdi ady endre ipari szakmunkásképző iskola tanulói építőbrigádokat alapítanak, s vakációjuk egy részének feláldozásával részt vesznek az ujjáépítésben.

676 000 forint somogy megyéből, takarmány és vetőmag a mecsekvidékről -
ingyen téglá 150 családi házhoz

a somogy megyei vöröskereszt bejelentése szerint a megyében eddig több mint 676 000 forintot fizettek be az árvizkárosultak megsegítésére nyitott csekkszámllára. a mecseki és dráva-menti termelészövetkezetek szövetsége tunyogmatolcs két közös gazdaságának tartós segítését vállalta; hamarosan utnak indítják a patronált tsz-ekbe az első palánta-, takarmány- és vetőmagszállítmányt. a budapesti közuti gépellátó vállalat a hajléktalanná váltak ideiglenes otthonául barakképületek felállítására vállalkozott, az ajkai jókai-bánya dolgozói 100 000 forintot küldtek, az északdunántúli cserépipari vállalat dolgozói 150 családi házhoz elegendő téglát gyártanak terven felül. pihenőnapjaikon vállalt műszakokban pedig 700 000 tetőfedő cserép elkészítésével segítik a helyreállítást.

/folyt köv/

-42-

19.20/ny

NA 1930

bt

bb 70. / segít az ország2.folyt/ny

Szolnok megye legnagyobb mezőgazdasági üzeme, a középtiszai állami gazdaság 130 000 forintot fizetett be az árvizkárosultak csekkszámllájára, s a gazdaság részesedési, illetve fejlesztési alapjából további 40 000 forinttal segítik a bajbajutottakat. a debreceni nagyerdei tsz-üdülőt az árvizkárosultak rendelkezésére bocsátják - határozta el kedden a hajdusági tsz-ek területi szövetségének küldöttgyűlése. a 100 ágyas üdülőben a szamos-menti községekből érkező gyermekeket és idős embereket helyezik el. a hajdusági közös gazdaságok által patronált csengeri lenin tsz-be rövidesen traktorokat, munkagépeket indítanak, s hamarosan utrakelnek a takarmányszállító karavánok is.

350 mázsa burgonyát és 10 000 tojást küldött a csegöldiek megsegítésére az északfehérmegyei termelészövetkezetek területi szövetsége, a panyolai szikra termelészövetkezetet támogatják a közép-somogyi közös gazdaságok, s az olcsvaapáti petőfi tsz-nek nyújtanak segítséget az észak-somogyi termelészövetkezetek.

400 000 forint értékű vetőmagot ajánlott fel díjtalanul a szamos-menti tsz-eknek a szerencsi cukorgyár. a szakemberek szerint, ha a cukorrépa magot 15-20 napon belül el tudják vetni, kedvező időjárás esetén az árviz sujtotta vidéken is elfogadható termés várható. a dél-békési tsz-ek eddig csupán készpénzben 1 200 000 forintot juttattak a bajbajutott szabolcsi testvérszövetkezeteknek, s elküldtek 11 000 mázsa kenyérgabonát, szálás és szemes takarmányt is. a baranya megyei tanács ötmillió forintot küldött a tunyogmatolcsi károk enyhítésére, s üdülőjében 150 hajléktalanná vált gyermeket fogad. a tejipari tröszt 50 000 doboz ömlesztett sajtot ajánlott fel 440 000 forint értékben, a somogy megyei tanács 130 bajbajutott szabolcs-szatmár megyei idős ember egyhónapos ellátását vállalta, a szépirodalmi kiadó több száz kötetet küld a természeti csapás sujtotta könyvtáraknak.

/mti/

.-.

-43-

19.22/ny

NA 1935

bb. 71. újabb kis árhullám indult el a körösök, a kraszna és a maros felső szakaszán - megkezdődött az első lakóház ujjáépítése - lokalizációs töltéseket építenek tiszaug és zagyvarékas térségében

ö sb/vid/um/e la

1970. június 2.

a körösök, a kraszna és a maros romániai szakaszán az utóbbi napokban lehullott csapadék hatására újabb kis áradás indult el. a vízügyi szakemberek számításai szerint ezek a kis áradások a magyar szakaszon nem jelentenek újabb nagy veszélyt, inkább csak az apadást késleltetik, s a maroson legfeljebb néhány deciméteres vízszintemelkedésre lehet számítani.

a tiszta felső szakaszán az apadásnak megfelelően kedden toka] és a sajó-torkolat közötti gátakon harmadfokuról másodfokúra mérsékeltek az árvízvédelmi készültséget. továbbra is nagy erőfeszítéssel folytatják a védekezési munkálatokat a tiszta középső és alsó szakaszán. a tiszta és mellékfolyói mentén május közepétől, a nagyarányú védekezési munkálatok kezdetétől összesen 295 veszélyes buzgárt, 31 buzgár-csoportot lokalizáltak. a töltéseket 61 kilométer hosszú nyulgáttal magasították, 37 kilométer hosszú szakaszon erősítették, 17 kilométer hosszúságban pedig a fakadó- és szivárgó víz „elfogására”, szorító-gátakat építettek. a szélről felvert hullámverés ellen összesen 170 kilométer hosszú szakaszon takarták le a töltések oldalát rőzseszőnyeggel, vagy műanyagfóliával. a tartósan magas árhullám miatt 390 kilométer hosszú szakaszon ázott át a gát, s így a legjobban meggyengült szakaszokon - összesen 50 kilométer hosszúságban - kellett megtámasztani homokzsákokkal és terméskőbordákkal. eddig összesen 4,6 millió homokzsákot, 47 000 tonna követ és több mint egymillió négyzetméter műanyagfóliát használtak fel a gátakon.

az utóbbi 24 órában is csaknem 40 000 ember - ebből 12 ezer vízügyi dolgozó - és 12 ezren a fegyveres testületektől - védte a gátakat. a bevetett erőknek több mint a fele a tiszta csongrád alatti szakaszán, a hármaskörös torkolatánál és a maros mentén vigyázza a gátakat.

a szamos mentén előntött területekről keddig 360 millió köbméternyi vizet vezettek vissza a tiszába, s így a korábbi 90 ezerről 6 600 holdra csökkent a víz. a legújabb jelentések szerint a szabolcs-szatmár megyei építő- és szerelő vállalat kedden délután az árvízszújtotta területeken megkezdte a lakóházak ujjáépítését. karácsony lajos, szamosbecsi tsz-tag család házáat alapozzák, így ez lesz az első ujjáépített lakóépület. a vállalat szamosbecsen és más községben mintegy 100 összedőlt vagy megsérült lakóházat épít fel.

/folyt.köv./
19.27/e

- 44 -

NA 1940

bb. 71. /újabb kis árhullám...folyt./e

a tiszta középső szakaszán, a szolnoki vízmércén mért 8 centiméteres apadás ellenére is nagy erővel folytatták a védekezést, mert az átázás és a szivárgás miatt a gátaknak fokozottabb erőpróbat kell kiállniuk. kedden zagyvarékas térségében két és fél kilométer, tiszaug körzetében pedig több mint 4 kilométer hosszú lokalizációs töltés építését kezdték meg. tiszakürtnél két gépesített árvízvédelmi osztag és két honvédségi egység pátria-bemezek leverésével szádfalat épít, hogy megtámasssa az átázás miatt megcsuszott töltésszakaszt.

szegednél hétfőtől kedden délutánig mindössze 3 centiméterrel apadt a tiszta, s így még mindig 34 centiméterrel meghaladta a vízszint az 1932-ben mért maximumot. ennek megfelelően továbbra is megfeszített erővel folytatják a védekezést. algyő és szeged között homokzsákokkal és terméskövekkel négy helyen erősítették meg az átázott töltés lábát. a hármaskörös torkolatának közelében a víz kimosta a gát oldalát, s ezért a kunszentmártonban készenlében tartott árvízvédelmi osztagot azonnal a helyszínre irányították. az osztag a keddre virradó éjszaka 12 méter hosszú szádfalat épített, s még további 38 méternyi szádfal leverésével erősíti meg ezt a gátszakaszt. csongrádnál, csanyteleknél a gátak menti betonépítmények mellett átszivárgott a víz, s ezért bentonitos „injekciókkal” tömítik el a víz utját. nagy erővel folytatják a szeged alatti térségekben az újabb lokalizációs gátak építését is. /mti/

bb. 73. időjárásjelentés

j/e la

1970. június 2.

a meteorológiai intézet jelenti kedd este:

mérsékledő szél

várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, néhány helyen futó zápor. időnként megélénkülő északi szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 20 fok körül. /mti/

19.32/e

-45-

NA 1945

bb 72. miniszteri értekezlet az építésügyi- és városfejlesztési minisztériumban - leváltották a cement- és mészművek vezérigazgatóját és műszaki helyettesét

i sb/fné/ny la 1970. június 2.

az építésügyi- és városfejlesztési minisztérium vezetői kedden miniszteri értekezleten tárgyalták meg az építőanyagipari termelés és ellátás problémáit. az értekezlet elé terjesztett jelentések alapján megvizsgálták a téglá- és cserépipari egyesülés, valamint a cement- és mészművek tevékenységét, munkáját.

a miniszteri értekezlet határozatot hozott, hogy az ország falazóanyag ellátása, s különös tekintettel az árvízszújtotta falvak helyreállítási munkálataihoz szükséges többletigény kielégítése érdekében az idén legalább 100 millió kisméretű téglával növelje termelését a téglá- és cserépipari egyesülés. ugyanakkor intézkedtek a többlettermelés anyagi és műszaki feltételeinek megteremtéséről is.

a miniszteri értekezlet értékelte a cement- és mészművek 1969. évi termelését, munkáját. a vita során megállapították, hogy a vállalat vezetői nem tudtak megbirkózni a reájuk háruló termelési és műszaki fejlesztési feladatokkal. így elmaradt az előírt és szükséges ütemtől a váci cementgyár bővítése és a váci mészmű építése, üzembe helyezése. többek között ez az elmaradás is hozzájárult ahhoz, hogy a cementipar termelése nem érte el a tervezett szintet. a vállalat vezetői beszámoltak ugyan az értekezleten a fejlesztéssel és a termeléssel kapcsolatos munkákról, de nem láttak módot a nehézségek gyors leküzdésére. ezért a miniszter nem fogadta el beszámolójukat.

az építésügyi és városfejlesztési miniszter a beszámoló és a vita alapján elrendelte a cement- és mészművek vezérigazgatójának és műszaki vezérigazgató-helyettesének felmentését, s egyben intézkedett a vállalat vezetésének megfelelő megerősítéséről is. /mti/

bb 74. az olasz nagykövet fogadása

t fe/j/ny la 1970. június 2.

Ludovico bar^{pasag}ättieri di san pietro, ^{olasz köztársaság} olasz köztársaság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából rezidenciáján kedden este fogadást adott. a fogadáson megjelent dr. Lévárdi Ferenc nehézipari miniszter, nagy józsefné könnyűipari miniszter, dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, szilágyi béla külügyminiszter-helyettes, dr. pesta lászló, a kki elnökhelyettese, továbbá a politikai, a gazdasági, a társadalmi és a kulturális élet számos más ismert személyisége. ott volt a fogadáson a budapesti akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mti/

19.50/ny

-46-

NA 1955

bb. 75. Leégett egy juhodály

i vt/j/e la

1970. június 2.

kedden kigyulladt és leégett a héregi szabad föld termelőszövetkezet 40x8 méteres szerfás juhodálya, s a benne tárolt 100 mázsa nitrogénműtrágya is elégett. az anyagi kár körülbelül 100 000 forint. a tűz okának megállapítására vizsgálát indult. /mti/

-..-

a szerkesztőségek figyelmébe!

vt/j/e la

1970. június 2.

a mai bb. 70-es /segít az ország/ hírünk első bekezdésének utolsó sora helyett a következő szöveget adjuk:

...dolgozó h a l l g a t ó k vizsgamenetrendjén változtathasson. /mti/

-..-

bb 76. makó lakossága visszatelepül otthonába

vid/ny la

1970. június 2.

a csongrádmegyei árvízvédelmi területi bizottság kedden az esti órákban fontos határozatot hozott. e szerint mivel a maroson nagyarányú apadás kezdődött és most már a tiszta szintje is csökken a folyó csongrádmegyei szakaszán, szerdán megkezdik makó város, valamint maroslele és egyéb községek részlegesen kitelepített lakosságának visszaköltöztetését.

a makóról ideiglenesen kitelepített gyermekeknek, nőknek és idős embereknek két héten keresztül nyújtott otthont hódmezővásárhely és szentes város. nemcsak középületekben szállásolták el őket, hanem nagyon sok elköltöztetett a vásárhelyi és szentesi családok otthonában kapott menedéket, vendégszeretetüket élvezve. hódmezővásárhely volt a legnagyobb befogadó helység, ahol mintegy tizenhétezer ember ellátásáról gondoskodtak.

/mti/

-.-

-47-

21.05/ny

NA 2170

bb177. az ovh keddi esti tájékoztatója az árvédelmi helyzetről

j/ny La

1970. június 2.

az elmúlt 24 órában a tiszai vízgyűjtőjén keves eső hullott, de az előző napok esőzéseinek nyomán a krasznán, a körösökön és a maroson kisebb árhullám indult el.

a középső-tiszán folytatódik a lassú apadás: szolnokon a tetőzés óta eltelt két napon 8 centimétert süllyedt a vízszint, de még mindig magasabb a korábbi maximumnál.

különleges helyzetet teremtett szegedi térségében a tiszai és a maros rendkívül magas árhullámának találkozása. tiszai és szegedi között a tiszai árhullám csaknem 100 kilométer hosszú szakaszon egy időben a maximum felett tetőzik. ezért a tiszai teljes alsó szakaszán - de különösképpen szegeden - a következő napokban váltakozva várható néhány centiméteres apadás és áradás.

az árhullám eddigi alakulása és az előrejelzések ismeretében szegeden a tiszai vízállása még akkor is legalább 10 napon át meghaladja a maximumot, ha az időjárás száraz jellegű marad. veszélyt okoz, hogy a gátak terhelése alig csökken, állapotuk viszont az átázások és a buzgások miatt romlik. ilyen helyzetben az eddigieket is meghaladó rendkívüli erőfeszítésekre van szükség a gátak megvédése érdekében.

kedden délután szegeden a vízállás 955 centiméter, este 20 órakor 953 centiméter.

a védelemben csaknem 39 000 ember vesz részt. közülük 19 ezren a szegedi térségben dolgoznak. munkájukat több mint 570 földmunkagép, 2700 közúti és vízi jármű segíti. a védekezést 13 vízügyi gépesített árvízvédelmi osztag, 7 honvédségi szádfalazó egység, buvár- és hírközlő részleg támogatja elsősorban szegedi térségében. nagy erővel folytatják a tiszai mindkét partján és máskoránál a lokalizációs vonalak építését.

a védekezési munkához eddig felhasználtak 4.6 millió homokzsákot, 47 000 tonna terméskövet és több mint egymillió négyzetméter műanyagfóliát.

az elöntött szamos-menti területről eddig 360 millió köbméter vizet vezettek a tiszába, és így a vízzel borított terület 6600 holdra csökkent.

az országos vízgazdálkodási bizottság kedden délután tartott rendkívüli ülésén megtárgyalta és elfogadta az árvízvédelmi kormánybiztos tájékoztató jelentését a tiszai-völgyi árvízvédelmi helyzetről és a helyreállítási munkákról. /mt1/

21.25/ny

-48-

M 2/30

bb 78. magyar pártmunkás-küldöttség utazott varsóba

lk/ny zs La

1970. június 2.

a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottságának meghívására kedden magyar pártmunkás-küldöttség utazott varsóba brutyó jánosnak, az mszmp központi ellenőrző bizottsága elnökének vezetésével. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren jakab sándor, az mszmp kb osztályvezetője és barinkai oszkár, a keleti titkára bucsuztatta. jelen volt tadeusz hanuszek, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete. /mt1/

-49-

v é g e .

21.45/ny

M 2/45

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-530.

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. június 3.

bb. 1. augusztus elejétől elterelik az üllői-ut gépjárműforgalmát - kijelölték a tartalékutvonalakat - együtt építik az új aluljárót és az észak-déli metró vasbeton-szekrényét

i pr/mm/e zs la

1970. június 3.

alapterülete 1800 négyzetméter, alakja leginkább az ellipszishez hasonlítható, s a most elfogadott beruházási program szerint a jövő esztendő végére készül el a főváros legújabb közlekedési objektuma, az üllői ut-ferenc körut kereszteződésének aluljárója. az építők már hozzáálltak az előkészítő munkákhoz: áthelyezik a különböző csatornákat, vezetékeket, kábeleket. az előkészítő szakasz várhatóan augusztus elejéig tart. a legnagyobb gond egy ugynevezett nagyszelvényű főgyűjtőcsatorna elvezetése, amelynek átmérője jóval meghaladja a három és fél métert. /hasonló csatornával volt dolguk a mélyépítőknek az emke aluljárónál is, azt azonban sikerült a kereszteződés alatt átburkolni. itt erre nincs mód, a csatornával az egész kereszteződést meg kell kerülni./ a gázvezetékekkel, vízcsövekkel, elektromos és postai kábelekkel viszonylag könnyeb a helyzet, ezeket a környező mellékutcák alatt helyezik el.

a terveken már kialakultak a leendő aluljáró körvonalai. a kereszteződés nyolc pontjáról, illetve négy villamosmegállóból lehet majd lejutni a földalatti csarnokba, amelyet nagysága az astoria, illetve az emke aluljáró közé sorol. padlóját, falait színes műkövel burkolják, a lépcsőfeljárók folyosóin kiserakokat helyeznek el, s mintegy husz négyzetmétert különböző elárúsítóhelyeknek engednek át.

/folyt.köv./

sz

- 1 -